



Consulenze su misura
per i tuoi Risparmi.
Mutui
alle migliori condizioni

Filiale di nuova apertura
Via Porrettana 41
Casalecchio di Reno (BO)
Quartiere Croce
Tel. 051/6198422

Casalecchio News



Autoscala S.r.l.
Concessionaria Peugeot
Via Caduti di Amola, 6/6^a
40132 Bologna
VEICOLI COMMERCIALI
E VETTURE
Funzionario Commerciale:
DAVID BATTILORO
Cell. 328 0272013
Tel. 051-406815
Fax 051-404479
Preventivi anche presso aziende

Sommario

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------|
| 1 Amministrazione informa | 6 Amministrazione informa | 9 Dal Consiglio Comunale | 12 Notizie |
| 2/3 Politiche educative | 7 Città e territorio | 10 Centro Documentazione Pedagogico | 13 Cultura |
| 4/5 Ambiente | 8 L'agenda | 11 Biblioteca | 14 Sport e tempo libero |
| | | | 15/16 Sport |

Cari cittadini

Cari cittadini,
quello di oggi è l'ultimo articolo che scriverò su Casalecchio News nella mia qualità di Sindaco. Colgo pertanto questa occasione per rivolgere a voi tutti un sentito ringraziamento per avermi dato, con la vostra fiducia, la possibilità di compiere una straordinaria esperienza di vita. Quando il 23 aprile del 1995 divenni Sindaco, conoscevo abbastanza bene i luoghi di Casalecchio, ma ancora troppo poco i cittadini. Avevo un'idea precisa della città fisica, dei quartieri, delle strade, del fiume. Conoscevo però poche persone, per questo ho dedicato molto tempo a ricevere, ad ascoltare, a incontrare chiunque avesse un problema, un bisogno, un'idea o anche una critica da rivolgere all'Amministrazione comunale. Ho sempre cercato il dialogo e il confronto e di essere il Sin-

damo di tutti. Chi ha voluto parlarci, ha sempre trovato la porta aperta. **In questi anni la città di Casalecchio di Reno** è molto cambiata. Abbiamo lavorato per sviluppare le sue potenzialità economiche, ambientali e sociali offerti ai suoi cittadini. Casalecchio è migliorata dal punto di vista della sua qualità urbana, della dotazione di infrastrutture viarie e ferroviarie, come importante polo produttivo e occupazionale, per la quantità e la qualità dei servizi sociali. Avevamo in mente un'idea, il **Progetto Città**, e l'abbiamo realizzata coinvolgendo nel suo percorso l'intera comunità. Il **Parco Fluviale**, il **nuovo Municipio**, la **nuova Biblioteca**, la **passerella sul Reno**, la **nuova Piazza del Popolo**, il rifacimento di **via Marconi** e **via Garibaldi**, sono gli interventi che hanno dato un vol-

to nuovo a Casalecchio. La partecipazione e il coinvolgimento dei cittadini, dell'associazionismo e del volontariato, alla vita della città è stato uno degli obiettivi al quale abbiamo dedicato un grande impegno. Il **Forum dei cittadini**, il **Consiglio comunale dei Ragazzi e delle Ragazze**, la **Casa della Solidarietà**, la **rete dei centri sociali**, sono alcuni dei principali strumenti a cui abbiamo dato vita per dialogare con la città e promuovere la partecipazione. In questi anni sono nate nuove associazioni come la Pubblica Assistenza; sono stati aperti nuovi centri sociali (Garibaldi e Meridiana), sono nati nuovi gruppi di volontariato. Credo che nessuno possa negare che la città sia cresciuta molto e in modo equilibrato, mantenendo una elevata qualità della vita e delle relazioni sociali. Se ciò è stato possibile, il merito va alla Giunta, al Consiglio comunale, all'apparato comunale, ma soprattutto ai casalecchiesi, che hanno condiviso un'idea di città e si sono impegnati a costruirla. Una città che non solo ha saputo risolvere o avviare a soluzione i



propri problemi, ma che ha saputo mantenersi in sintonia con quelli del Paese, dell'Europa e del mondo. Grazie a questo impegno, Casalecchio ha fatto diventare i valori della **Pace**, della **partecipazione**, della **cooperazione internazionale** e della **solidarietà** gli elementi caratterizzanti della propria cultura civica. La **Medaglia d'oro al Merito Civile** è stato il giusto riconoscimento alla sofferenza e all'impegno civile della nostra comunità.

Mi considero fortunato per avere avuto modo di amministrare un Comune così sensibile e reattivo. Lascio l'incarico con una grande serenità che deriva dall'aver fatto tutto il possibile per dare alla città un governo all'altezza dei bisogni, ma soprattutto con la certezza di lasciare l'amministrazione comunale nelle mani di una nuova e capace leva di amministratori.

Luigi Castagna
Sindaco

IV Edizione
Mercoledì 2 giugno 2004
Un'intera giornata di appuntamenti, suoni e gastronomia lungo il Parco Fluviale del Reno

Il processo partecipativo sulla nuova Porrettana

A che punto siamo

Il processo partecipativo sulla **nuova Porrettana** ha preso avvio con l'assemblea pubblica del **5 febbraio** scorso in cui era stato presentato il **progetto definitivo del tracciato** ed è proseguito il **22 marzo** con il forum tra amministrazione e interlocutori istituzionali e organizzati. Il **29 marzo** nella Sala Consiliare del Municipio di Casalecchio di Reno, il progetto della nuova Porrettana è stato invece presentato e discusso nel corso di un forum aperto ai privati cittadini, anche riuniti in associazioni. A illustrarlo l'arch. **Beccarelli**, tecnico progettista. Sono intervenuti anche il sindaco **Luigi Castagna** e **Francesco Pirera**, direttore dell'Area Sviluppo Città e responsabile del procedimento partecipativo. Hanno partecipato in particolare gli abitanti delle vie interessate dal tracciato: Guinizelli, Ronzani, Duse, Cilea, dei Martiri e Sozzi.

Durante gli incontri sono emerse richieste di approfondimenti legate in particolare ai temi della tutela ambientale e del traffico, ma



anche la consapevolezza che si tratti di un'opera complessa eppure necessaria. Progettisti e amministratori hanno recepito le osservazioni e si sono impegnati a rispondere in altri incontri che verranno organizzati dopo Pasqua e a cui potranno partecipare anche coloro che per vari

motivi non hanno potuto essere presenti agli appuntamenti precedenti. Si tratta dunque di un procedimento le cui tappe vengono decise *in itinere*, in base ai bisogni e alle esigenze che nascono di volta in volta dagli interlocutori coinvolti, cittadini organizzati e non. L'obiettivo dell'amministrazione è proprio quello di arrivare **insieme** a una visione il più possibile condivisa su temi di interesse così rilevante per la comunità. Coloro che desiderano inviare proposte ed osservazioni possono farle pervenire in forma scritta a Francesco Pirera, responsabile del procedimento, c/o Municipio di Casalecchio di Reno, via dei Mille 9, tel. 051 598256, fax 051 572023, e-mail fpirera@comune.casalecchio.bo.it. Il progetto della nuova Porrettana è a disposizione dei cittadini interessati presso gli uffici dell'Area Sviluppo Città - Grandi Opere, via dei Mille 9.

Urbanistica partecipata

Gli esiti degli incontri nei quartieri

L'Amministrazione comunale ha avviato un percorso di urbanistica partecipata aperto ai cittadini, alle associazioni e agli operatori economici e sociali per individuare le possibili trasformazioni delle nuove aree urbane che si creeranno in seguito all'interramento dei binari nella zona della stazione di via Ronzani dovuto ai lavori della Nuova Porrettana. In questa prima fase l'Amministrazione sta incontrando i cittadini e le associazioni presso i Centri Sociali, dove si svolgeranno i laboratori di urbanistica partecipata, incontri e lavori di gruppo nel corso dei quali si approfondiscono i diversi punti di vista e le aspettative dei partecipanti. I laboratori sono aperti a tutte le persone che intendono contribuire attivamente alla definizione delle ipotesi progettuali. Per ogni informazione e comunicazione si prega di telefonare all'architetto Vittorio Emanuele Bianchi allo 051/598262. Questi gli appuntamenti ancora da svolgersi:
Martedì 27 aprile
C/o Centro sociale Garibaldi
Ore 21,00 - 22,30
Mercoledì 28 aprile
C/o Centro sociale San Biagio
Ore 16,30 - 18,00

Mercoledì 28 aprile
Centro Sociale Dall'Olio
Ore 21,00 - 22,00
Per capire come si sono svolti gli incontri nel mese di aprile sentiamo cosa ci dice l'Arch. Bianchi. **Qual è il bilancio di questi primi incontri con i cittadini e le associazioni?**
E' un bilancio sicuramente positivo; la gente gradisce di essere coinvolta in questo processo e si sente stimolata. A seconda della loro vicinanza con i siti che verranno modificati le persone si sentono più o meno responsabilizzate, anche se fino ad ora non sono emerse particolari problematiche. Alla fine di ogni riunione viene redatto un verbale con le idee presentate durante lo svolgimento. **Come si concluderà il percorso?**
Alla fine di tutti gli incontri verrà appositamente organizzato un evento nel quale saranno riprodotte visivamente tutte le idee ed i suggerimenti dei cittadini e delle associazioni. Sono sicuro che sarà un progetto interessante perché i nostri concittadini sono molto coinvolti dalla possibilità di incidere sulle trasformazioni che subirà questa parte del territorio.

CASA DI RIPOSO
Villa Letizia
Per brevi e lunghi periodi
Fisioterapia e Riabilitazione post-operatoria
animazione e attività occupazionali
via Cavour, 25
Tel. e Fax 051.571013
Casalecchio di Reno (BO)

UNIPOL
ASSICURAZIONI
Via Marconi 6
tel. 051 6392630
UNIPOL
BANCA
Via Marconi 10
tel. 051 6132428
Anche a CASALECCHIO di RENO finalmente
Banca e Assicurazione insieme per offrirti i servizi assicurativi di Unipol Assicurazioni e una gamma completa e innovativa di prodotti e servizi bancari finanziari e del risparmio gestito

C.A.B.
Impianti di condizionamento
Preventivi e sopralluoghi gratuiti
Assistenza sui lavori 24 ore su 24
via P.F. Calvi 20 - 40132 Bologna
fax 051382935 - 339 4783546

Premio Pippi 2004: i vincitori



Anche quest'anno, in occasione della Fiera del Libro per Ragazzi, che si è tenuta a Bologna, dal 15 al 18 aprile, e all'interno di Docet - Idee e materiali per l'educazione e la didattica - si è tenuta la premiazione del Premio Pippi 2004, letteratura per ragazzi ad opera di autrici donne avente per tema il mondo della donna.

Hanno vinto il premio Beatrice Masini per il libro "Signore e signorine" - Edizione EL - categoria delle opere edite e Manuela Badocco per l'opera "Il mondo segreto di Emily" nella categorie delle opere inedite.

E' straordinaria la capacità di Beatrice Masini in "Signore e signorine" di raccontare con intensità le storie di molte eroine dell'antica Grecia da Cassandra a Medea, da Circe a Nausicaa, svelando ai nostri occhi di lettori lontani nel tempo i pensieri, le passioni, i sogni di ognuna: quasi le protagoni-

ste a essere intensa ma non angosciante.

Ne "Il mondo segreto di Emily" Manuela Badocco si inventa il diario della grande poetessa Emily Dickinson e, partendo da questa idea suggestiva, ci racconta i momenti più segreti di Emily, le sue fantasie e i suoi desideri. Scorrendo le pagine di questo libro scopri-



Manuela Badocco, vincitrice del Premio Pippi 2004, cat. inedite

mo l'amore di Emily per i temporali così pieni di vitalità e forza, la dolce mania di contemplare l'immensità del cielo, la venerazione per i libri, la voglia di sentire la musica, insomma il bisogno e di conoscere. Notevole è da parte dell'autrice la capacità di tenere con rigore e leggerezza i vari momenti del diario, calandosi da un lato con complicità nell'animo dell'eroina di carta e sapendo dall'altro tenere d'occhio anche il lettore e le sue emozioni. Positiva quindi l'idea di partenza, ben accompagnata da una scrittura garbata e da un ritmo narrativo fluido. Il testo va anche segnalato per la sua adesione al tema del concorso, perché capace di raccontare/inventare la storia di una grande protagonista della letteratura mondiale. Il Presidente della giuria è stato Alfredo Stoppa delle Edizioni Ceranovola e i membri erano invece la nota scrittrice Chiara Carrier e Manuela Fiori della libreria Tute-storie di Cagliari.



Beatrice Masini, vincitrice del Premio Pippi 2004, cat. edite

ste volessero narrare qualcosa in più della loro esistenza, qualcosa che è sfuggito a tutti noi, che avrebbe potuto cambiare la loro vita e mutare il loro destino. Colpisce, leggendo questo libro, la maestria dell'autrice di trasmettere con una scrittura onesta, le voci di tante e diverse donne, voci libere capaci di farci soffrire e consolare e soprattutto di farci piangere e sorridere entrando, con delicato vigore nel nostro animo. Le storie raccontate sono sempre sorrette da una scrittura alta, che

Parco delle Storie

Dal 21 al 23 maggio in Piazza dei Caduti

Anche quest'anno l'Assessorato Scuola del Comune di Casalecchio di Reno organizza una "tre giorni" presso la Piazza dei Caduti con racconti, spettacoli laboratori per tutti ragazzi, magari accompagnati dalle loro famiglie. Il tema è quello della storia, del raccontare su cui si innestano varie attività ludiche e laboratoriali. All'interno della manifestazione si terrà anche la consegna del Premio Pippi 2004 e l'incontro con le autrici.

Programma

Venerdì 21 maggio

Ore 16,45

Spettacoli

La Principessa Sorriso Bello

Cappuccetto Rosso al contrario

Compagnia Storie del Bosco

Di e con Federica e Monica

Rivolto ai bambini dai 2 ai 5 anni

Ore 18,00

Giochi e laboratori

Giochiamo con la carta

(velina, crespa, da pacchi, giornali ...)

a cura di Valeria e Antonella

Rivolto ai bambini dai 2 ai 5 anni

Merenda offerta a tutti i bambini partecipanti

Sabato 22 maggio

Ore 15,30

Cruciverba per il tesoro

Con i premi offerti dai commercianti di Casalecchio di Reno aderenti all'iniziativa

Rivolto ai bambini delle scuole elementari e medie

Ore 16,30 - 17,30

Giochi e laboratori

Nella favola dell'arte

A cura di Lisa Maestri e Paola Gallerani

C. Monet: i riflessi di luce e profumi di ninfee

Rivolto ai bambini della scuola materna

V. Kandiskij e la musica dei colori

Rivolto ai bambini delle scuole elementari

Ogni bambino partecipante deve portare un fiore

Ore 18,00

Spettacoli

Monelli (canzoni per bambini terribili)

Di e con Carlo Castori

Merenda offerta a tutti i bambini

mentari

Ogni bambino partecipante deve portare un fiore

Grande gioco

Alla ricerca di... Alice

Dall'Europa al mondo, percorso -



Domenica 23 maggio

Ore 15,00

Giochi e laboratori

Nella favola dell'arte

A cura di Lisa Maestrini e Paola Gallerani

C. Monet: i riflessi di luce e profumi di ninfee

Rivolto ai bambini della scuola materna

V. Kandiskij e la musica dei colori

Rivolto ai bambini delle scuole ele-

gioco tra parole e figure

Ore 16,00

Consegna del Premio Pippi 2004

Incontro con le autrici

Ore 18,00

Spettacolo

Mirtillo, Pizzico e la Pizza

Di e con Alessia Canducci, Mirco

Gennai

Merenda offerta a tutti i bambini partecipanti

Centri Estivi 2004

I Centri Estivi sono un servizio educativo extra-scolastico che permette di realizzare tante attività ludiche e sportive insieme ad altri coetanei e con il supporto di educatori esperti.

In particolare si propongono: attività di gioco all'aperto, laboratori di manipolazione, attività di recitazione, escursioni, mattinate in piscina ed attività sportive.

Organizzatori: **Comune di Casalecchio di Reno, Assessorato alle Politiche Scolastiche, Pol. Masi, Pol. C.S.I., Pol. Reno Groups.**

Retta settimanale: € 65,00

comprensive di refezione e non rimborsabili in caso di mancata frequenza.

La retta dovrà essere pagata entro la data stabilita presso la segreteria presso la quale si effettuerà l'iscrizione, in caso di mancato pagamento nei termini previsti la domanda non potrà essere confermata ed il posto verrà assegnato ai richiedenti delle liste d'attesa.

Trasporto settimanale: € 7,00

settimanali per il servizio di trasporto scolastico, da pagarsi con apposito bollettino postale, dopo aver preso visione dell'itinerario al momento dell'iscrizione.

Per i bambini che frequentano la scuola dell'infanzia

(nati negli anni 1998 - 1999 - 2000)

Periodo dal 05/07/2004 al 06/08/2004 - posti disponibili n. 90

Periodo dal 23/08/2004 al 10/09/2004 - posti disponibili n. 60

Orario di apertura **dalle 7.30 alle 17.30**: entrata dalle 7.30 alle 9.00 - uscita dalle 16.30 alle 17.30

Iscrizioni:

Dal 3 al 14 maggio 2004

Dal lunedì al venerdì - Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 - il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Sarà possibile iscriversi, per periodi minimi settimanali, presso l'Ufficio C.S.I.

C/o Piscina M.L.King in via dello Sport a Casalecchio di Reno - tel. 051-591470

La conferma delle domande, pre-

Periodo dal 23/08/2004 al 10/09/2004 - posti disponibili n. 90

Orario di apertura **dalle 7.30 alle 17.30**: entrata dalle 7.30 alle 9.00 - uscita dalle 16.30 alle 17.30

Iscrizioni:

Dal 3 al 14 maggio 2004

Dal lunedì al venerdì - Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 - il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Sarà possibile iscriversi, per periodi minimi settimanali, presso la sede della Polisportiva G. Masi.

Via Bixio, 12 a Casalecchio di Reno - tel. 051-571352

La conferma delle domande, previo pagamento della retta, potrà essere effettuata fino al 14/05/2004.

L'iscrizione per i non residenti è prevista dal 17 al 21 maggio 2004.

Per i ragazzi che frequentano le scuole medie inferiori

(nati negli anni dal 1990 al 1992)

Periodo dal 14/06/2004 al 06/08/2004 - posti disponibili n. 30

Periodo dal 23/08/2004 al 10/09/2004 - posti disponibili n. 30

Orario di apertura **dalle 7.30 alle 17.30**: entrata dalle 7.30 alle 9.00 - uscita dalle 16.30 alle 17.30

Iscrizioni: Dal 3 al 14 maggio 2004

Dal lunedì al venerdì - Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 - il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Sarà possibile iscriversi, per periodi minimi settimanali, presso la sede della Polisportiva G. Masi.

Via Bixio, 12 a Casalecchio di Reno - tel. 051-571352

La conferma delle domande, previo pagamento della retta, potrà essere effettuata fino al 14/05/2004.

L'iscrizione per i non residenti è prevista dal 17 al 21 maggio 2004.



vio pagamento della retta, potrà essere effettuata fino al 14/05/2004. L'iscrizione per i non residenti è prevista dal 17 al 21 maggio 2004.

Per i bambini che frequentano la scuola elementare

(nati negli anni dal 1991 al 1997)

Periodo dal 14/06/2004 al 06/08/2004 - posti disponibili n. 120

Dal lunedì al venerdì - Dalle ore 17.00 alle ore 19.00 - il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Sarà possibile iscriversi, per periodi minimi settimanali, presso la sede della Polisportiva G. Masi.

Via Bixio, 12 a Casalecchio di Reno - tel. 051-571352

La conferma delle domande, previo pagamento della retta, potrà essere effettuata fino al 14/05/2004.

L'iscrizione per i non residenti è prevista dal 17 al 21 maggio 2004.



In Piazza

Il giornale della tua città

115000 copie distribuito

Porta a Porta, contenitori, edicole

nei comuni di Casalecchio di Reno, Anzola dell'Emilia, Sasso Marconi, Zola Predosa, Monte San Pietro, Castel Maggiore, Granarolo E., Minerbio, Medicina, Budrio, Molinella, Malalbergo, Baricella, Imola, Dozza, Castel S. Pietro, Castenaso, Ozzano E., S. Lazzaro, Castel Guelfo e centro di Bologna

Per la tua pubblicità 051/453540

“Il look comincia a tavola?”

Sportello di consulenza per il comportamento alimentare ed il corretto stile di vita

Dall'inizio dell'anno si è aperto presso il Liceo Scientifico L. Da Vinci e l'Istituto Alberghiero di Casalecchio di Reno uno sportello di consulenza per il comportamento alimentare e il corretto stile di vita. L'iniziativa fa parte di un più ampio progetto di prevenzione e di educazione alla salute “Il look comincia a tavola?” portato nelle scuole per sviluppare percorsi di crescita tra immagine di sé, comportamenti alimentari e corretti stili di vita.

A questo progetto, voluto dal Comune di Casalecchio di Reno, Assessorato Politiche Sociali e Sanità e dalle Scuole, collaborano oltre ai medici, gli insegnanti e soprattutto i ragazzi che già hanno prodotto lavori interessanti, quali la pagina web del Liceo Scientifico Da Vinci sui disturbi del comportamento alimentare. La dott.ssa **Lucia Cecchini**, psichiatra e psicoterapeuta, è la coordinatrice del progetto. Dal 2001 collabora con il Comune di Casalecchio di Reno per la realizzazione di progetti di educazione alla salute nell'ambito in particolare dei disturbi del comportamento alimentare e del disagio adolescenziale.

Chiediamo alla dott.ssa Cecchini di illustrarci le finalità del progetto educativo e in particolare dello sportello.

La finalità del progetto, e dello sportello in particolare, è quella di offrire ai ragazzi uno spazio di riflessione e valutazione dei loro comportamenti alimentari e stili di vita e di fornire indicazioni scientificamente corrette e una valutazione individuale per affrontare e modificare gli eventuali errori alimentari con suggerimenti specifici.

Valutare e riflettere insieme sui modi di pensare e sui comportamenti è molto importante per promuovere la motivazione al cambiamento del comportamento alimentare e dello stile di vita, quando è scorretto. Lo sportello inoltre propone suggerimenti di strategie alimentari e comportamentali corrette e positive.

L'attività dello sportello è quindi mirata a cogliere i segnali di disagio per individuare precocemente chi corre il rischio di sviluppare un disturbo del comportamento alimentare tale da portare al sovrappeso e all'obesità. Lo sportello è aperto anche per i genitori e per gli insegnanti nell'ottica di favorire una cultura alimentare corretta per combattere la diffusione di informazioni errate e spesso pericolose per la salute. **Chi opera allo sportello di consulenza alimentare?** Lo sportello è gestito da medici esperti nel campo dei disturbi del comportamento alimentare e in dietologia: la dottoressa Lucia Cecchini, la dottoressa Giovanna Cuzani e il dottor Claudio Tacconi. Con la scuola, da cui è arrivata la sollecitazione ad aprire lo sportello, c'è una stretta collaborazione. In particolare con il Professor Raffaello Rossi per l'Istituto Alberghiero e la Professoressa Fiammetta Ferrari per il Liceo Scientifico, a cui i ragazzi si rivolgono per richiedere l'appuntamento per la consulenza. **I ragazzi come rispondono?** Mostrano grande interesse, infatti molte sono le richieste di consulenza. Hanno preoccupazioni per il loro peso, per il loro comportamento alimentare, chiedono come possono migliorare il rapporto con se stessi e con la propria immagine corporea. E' importante sottolineare che abbiamo aperto lo sportello dopo due anni di lavoro in classe con i ragazzi e con gli insegnanti sui temi dell'industria della dieta, dell'apparenza, del rapporto con il cibo, dell'autostima.

Perché il look comincia a tavola? Il valore attribuito alla magrezza e all'aspetto fisico è diventato ormai una vera e propria “cultura” per gli adolescenti, cultura che associa il valore della persona alla magrezza. Le aspirazioni dei giovani vanno dal volere una figura più snella alla paura patologica del

grasso, fino a costituire uno spettro di atteggiamenti e disturbi che possono influenzare profondamente le esperienze del soggetto e la valutazione di sé e del proprio comportamento. Chi è afflitto da questi problemi in genere si nasconde, mette in atto comportamenti patologici occultandoli agli altri, cerca di dare un'immagine positiva di sé agli altri e nega anche a se stesso il problema. Dobbiamo andare incontro ai ragazzi e riteniamo che uno sportello di ascolto sul comportamento alimentare e sul corretto stile di

nerazioni, attribuisce ad essi e alla magrezza un valore altissimo nel giudicare se stesso come persona. Lo svilupparsi di atteggiamenti psicologici di questo tipo inizia già in età più precoce: fin da piccoli i ragazzi ricevono messaggi che valorizzano l'apparenza e l'esteriorità ed è frequente che ragazze di 10-12 anni manifestino la paura di ingrassare e che contraggano la propria alimentazione in modo assolutamente errato e pericoloso. La prova che questi fenomeni sociali e culturali hanno un'influenza sullo sviluppo di queste malattie è che nei Paesi con riferimenti culturali diversi sono quasi assenti.

Quanto è importante l'immagine per i giovani? E cosa porta a dire “non mi piaccio” guardandosi allo specchio? Nello specchio vedo la mia immagine corporea, non il mio aspetto fisico reale! L'immagine corporea è la rappresentazione mentale che una persona ha della sua apparenza fisica e dei pensieri e dei sentimenti che ha nei confronti di essa: come mi vedo e come mi sento nel mio aspetto fisico; elemento psicologico che influenza in buona parte l'immagine globale che ho di me stesso e quindi la mia autostima. Immagine corporea e autostima si sviluppano progressivamente nel tempo fin dai primi anni di vita, e sono fortemente influenzati dalle relazioni affettive e dai modelli culturali.

La accettazione corporea, e quindi la consapevolezza che il corpo è solo una parte di quello che siamo, si accompagna perciò alla capacità di esprimere le proprie emozioni in modo equilibrato; sul piano alimentare si esprime in comportamenti sani: una alimentazione sana ed equilibrata, ove il cibo è un buon cibo che nutre e non un nemico da sconfiggere oppure un modo per sfogare dolori ed infelicità.

Il controllo del peso e delle forme corporee può occupare molte ore della giornata fino ad assumere connotazioni ossessive. Questi comportamenti stanno sempre più diffondendosi tra i ragazzi, che spesso ambiscono ad un corpo estremamente muscoloso.

Com'è il rapporto che un'adolescente ha con l'alimentazione? Oggi il rapporto con il cibo è divenuto più difficoltoso e gli adolescenti, che vivono un'età della vita ricca di profondi e rapidi mutamenti, spesso messi alla prova nella propria autostima in via di maturazione, ne risentono in modo particolare.

Anche gli aspetti socializzanti del pasto sono mutati: molti giovani mangiano da soli e la tavola non è più un momento aggregante della famiglia.

L'alimentarsi si trasforma nella coazione compulsiva a ingurgitare qualcosa perché è necessario, perché serve a placare qualche emozione negativa, oppure si mangia per “golosità”. Il cibo può essere allo stesso tempo fonte di ansia o modo per placare il malessere.

Come si possono prevenire questi problemi? Per fare prevenzione bisogna intervenire prima di tutto su quelle attitudini, su quei modi di pensare e su quei comportamenti moderatamente patologici da cui ci si può ancora distinguere e liberare, smettendo di cercare di cambiare il corpo e cominciando a modificare la mente. Diventa quindi importante che genitori ed insegnanti abbiano informazioni precise su queste problematiche, per poterne cogliere le prime avvisaglie e soprattutto per aiutare i ragazzi a crescere con valori più solidi e profondi rispetto alla propria immagine di quella che i messaggi mediatici trasmettono ogni giorno.

Ma è ancor più importante che i giovani imparino a sottoporre a critica i messaggi mediatici che ricevono, ad analizzarne i contenuti manifesti e nascosti e che sviluppino una sensibilità critica nei confronti di ciò che la società propone, attraverso la messa in discussione dei modelli e dei valori imperanti.

E' inoltre fondamentale che i ragazzi si aiutino tra loro, dando valore e rispetto alle diverse individualità, alla propria innanzitutto, che è ben della sola apparenza fisica.



La pressione sulla magrezza, favorendo lo sviluppo di una immagine corporea negativa, è particolarmente importante. In una nostra indagine eseguita nel 2002 al Liceo Da Vinci di Casalecchio di Reno si è osservato che il 78% dei soggetti intervistati si dichiara insoddisfatto del suo peso e del suo aspetto fisico e, dato aggiuntivo rispetto alle passate ge-

vita, aperto nelle scuole dove si svolgono interventi psicoeducativi sul tema, possa offrire uno spazio di confronto e sia un utile strumento per la identificazione precoce dei soggetti a rischio di sviluppare un disturbo conclamato. **Perché negli ultimi anni è cresciuto sempre più il numero, soprattutto tra le ragazze, di persone con disturbi alimentari?**

La pressione sulla magrezza, favorendo lo sviluppo di una immagine corporea negativa, è particolarmente importante.

In una nostra indagine eseguita nel 2002 al Liceo Da Vinci di Casalecchio di Reno si è osservato che il 78% dei soggetti intervistati si dichiara insoddisfatto del suo peso e del suo aspetto fisico e, dato aggiuntivo rispetto alle passate ge-

vi, aperto nelle scuole dove si svolgono interventi psicoeducativi sul tema, possa offrire uno spazio di confronto e sia un utile strumento per la identificazione precoce dei soggetti a rischio di sviluppare un disturbo conclamato.

La pressione sulla magrezza, favorendo lo sviluppo di una immagine corporea negativa, è particolarmente importante.

Trekking per genitori efficaci: incontrare e riconoscere i propri figli e i loro talenti

Il Centro per le Famiglie organizza un percorso formativo teorico-pratico

Nei giorni **24 aprile e 8-22-29 maggio 2004**, presso il Centro per le Famiglie in Via Galilei, 8 Casalecchio di Reno (Bo), **dalle ore 9 alle ore 12,30**, lo psicologo dott. **Roberto Dalpozzo**, terrà un **ciclo di incontri** rivolto a genitori che aspirino a capire più da vicino i propri figli. Gli obiettivi che si vogliono rag-

giungere con questo percorso formativo sono:

- **Promuovere** un percorso di sensibilizzazione e di prevenzione del disagio esistenziale familiare presente nelle situazioni “nuove” o di passaggio
- **Facilitare** nel genitore un atteggiamento assertivo sul rispettare se stessi, credere nelle proprie

opinioni e apprezzarsi per ciò che si è, riconoscendo i limiti ed i punti di forza del proprio stile comunicativo

• **Orientare** la coppia genitoriale ad acquisire una maggiore consapevolezza sulle decisioni educative attivate che influenzano la costruzione dell'autostima nel bambino in crescita

I contenuti trattati negli incontri saranno: famiglia come sistema aperto ed interdipendente, ascolto attivo e disturbi comunicativi in famiglia, esperienze non verbali sull'ascolto attivo e di comunicazione efficace, relazione e gestione del potere affettivo, riconoscere e comprendere emozioni vitali: rabbia, pianto, paura, gioia, confronto e scontro attraverso le regole e le limitazioni genitoriali, diversità e bellezza nel processo di crescita: come far emergere un talento, passaggi evolutivi ed autostima nel bambino, autonomia psicologica e distacco da una relazione affettiva. Il corso è gratuito



Per iscrizioni e informazioni (è previsto un numero chiuso di partecipanti): Centro per le Famiglie, martedì-giovedì-sabato, tel. e fax 051 6133039 centrofamiglie@comune.casalecchio.bo.it

Sicuramente in Bici

Una giornata sulla sicurezza stradale dedicata ai bambini delle elementari

Sabato 29 maggio 2004, in mattinata, presso la pista ciclistica “Paolo Ballestri” gestita dalla Società Ceretolese in via Allende, la **Polizia Municipale** di Casalecchio di Reno organizza “**Sicuramente in Bici**”, terza Giornata sulla Sicurezza stradale. Durante la manifestazione il sindaco **Luigi Castagna** distribuirà la “**Patente del Ciclista**” ai ragazzi delle quinte classi delle scuole elementari di Casalecchio di Reno. Per l'occasione, all'interno della pista, sarà anche predisposto un percorso stradale con apposita segnaletica lungo il quale i bambini in bicicletta potranno mettere in pratica le regole imparate sul comportamento più corretto da tenere sulla strada. Si tratta infatti della manifestazione conclusiva del **programma di educazione stradale** svolto nelle quinte classi elementari di Casalecchio dalla Polizia Municipale nell'anno scolastico

2003 - 2004. Oltre all'educazione stradale, in tutte le classi quinte elementari ed in quelle di seconda media si sono tenute anche lezioni sul funzionamento e sulle modalità di attivazione del numero di pronto soccorso “118” e su alcune

nozioni di primo soccorso. Le lezioni sono state svolte da **volontari di “Bologna Soccorso**”, che, durante l'appuntamento finale di sabato, faranno visitare un'ambulanza attrezzata a quei partecipanti che lo vorranno.



Con il patrocinio della Provincia di Bologna presenta

LO STRADARIO di Bologna e Provincia

Richiedilo al tuo edicolante o allo

051/453618 **051/462344**
info@cittainstrada.it

1 copia € 20 cad. oltre 10 copie € 15 cad.
 oltre 50 copie € 10 cad. oltre 100 copie € 8 cad.

Dati per la fatturazione: Regione sociale _____
 Responsabile _____
 tel. _____ P.Iva _____
 Indirizzo _____ città _____
 Pagamento: Contrassegno a mezzo corriere ritiro da parte Vostra

Zanzara tigre

Continua la campagna di disinfezione



La distribuzione gratuita del prodotto biologico per la disinfezione dei pozzetti continua.

Potranno ritirarlo:

• amministratori condominiali o caposcala muniti di delega scritta dell'amministratore e di valido



documento di identità.

• titolari di azienda o loro delegati provvisti di richiesta a firma del titolare, con copia di valido documento di identità del titolare.

• **tutti i cittadini** residenti a Casalecchio di Reno.

Presso:

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico - via dei Mille 9
lunedì - mercoledì - venerdì

8,30/13,30

martedì e giovedì 8,30/18,00

sabato 8,30/12,30

Ufficio Sanità - via Piave (c/o cimitero)

martedì 8,30/12,30

giovedì

8,30/12,30 - 16,00/18,00

Coloro che richiedono il prodotto devono:

a) indicare il numero di pozzetti da trattare

b) presentarsi con un documento di identità che attesti la residenza a Casalecchio di Reno

Il prodotto va utilizzato dall'inizio di aprile fino alla fine del mese di ottobre con cadenza settimanale. Il periodo più critico è quello di agosto - settembre.

Per ogni informazione:

URP n. verde 800 011837 oppure Servizio Sanità 051 593941.

La cocciniglia bianca dell'evonimo

Descrizione

L'Evonimo è una pianta arbustiva a foglie sempreverdi e decidue, di cui quest'ultima specie è coltivata soprattutto in parchi e giardini per i colori autunnali del fogliame e per i suoi caratteristici frutti a capsula; le specie sempreverdi e le loro varietà, invece, sono molto adatte anche per formare siepi e bordure o, semplicemente,

se l'infestazione si presenta massiccia, per cui gli accorgimenti più importanti da seguire, sono dapprima quelli di tipo agronomico-meccanico, i quali tendono ad equilibrare la vegetazione, favorendo la normale crescita delle piante: essi consistono nel somministrare concimi bilanciati contenenti i principali oligoelementi minerali, evitando gli eccessi di azoto, in

micci, quali l'olio bianco semplice od attivato con clorpirifosmetile. Questi interventi avranno un effetto ancor più positivo se preceduti da una sommaria disincrostazione delle parti infestate, come sopradescritto.

Per quanto concerne la difesa chimica durante il periodo estivo, essa deve essere eseguita nel momento di massima vulnerabilità contro le giovani neanidi, cosiddette di prima generazione, irrorando insistentemente anche la parte interna della pianta, dove in certi casi, l'insetto è particolarmente resistente; i principi attivi, nella fattispecie consigliabili, sono da ricercarsi tra i vari piretroidi di sintesi quali alfametrina, deltametrina, ecc.

E' necessario, comunque, prima della esecuzione di tali trattamenti, verificare che le forme adulte degli insetti siano veramente vitali o realmente presenti, (compito da affidare al tecnico specialista), onde evitare, come purtroppo spesso si verifica, di eseguire interventi fuori tempo e senza il rispetto delle fasi biologiche dell'insetto in quanto ciò, oltre essere dannoso anche economicamente, può creare effetti complessivamente negativi, anzi in certi casi tossici, per la pianta.

I trattamenti debbono, in genere, essere ripetuti più volte tra Maggio e Luglio, in funzione del grado di infestazione e del tipo di condizioni operative. In merito, occorre ricordare che esistono anche alcuni insetti antagonisti della cocciniglia, tra cui un imenottero calcidide e un coleottero coccinellide, i quali, essendo in fase attuale di sperimentazione, non possono al momento contribuire ad una reale lotta di tipo biologico, ma dei



Massiccia ed estesa infestazione di cocciniglia su foglie di Evonimo

per essere coltivate in vaso.

Sintomatologia e Biologia

L'Evonimo viene facilmente colpito da una delle forme più diffuse, invadenti e pericolose di cocciniglie, cioè da un insetto il quale attacca foglie, rami, rametti e germogli con un tipica manifestazione di tipo crostiforme, a forma di manicotto, più o meno marcata. Il nome scientifico del fitofago è *Chionaspis evonymi* o Cocciniglia bianca appartenente all'ordine dei rincoti omotteri.

L'insetto, ricoperto di scudetti protettivi, vive a spese degli organi citati, determinando una continua e consistente sottrazione di linfa o di umore linfatico, per cui le piante colpite assumono in poco tempo aspetto deperito, con intristimento dei rametti e perdita, soprattutto a livello fogliare, delle normali condizioni di vigore, consistenza e rigoglio vegetativo, con estese clorosi e caduta del fogliame per cui, nei casi di grave ed estesa infestazione, si può avere anche la necrosi della intera pianta.

Questa cocciniglia si riproduce molto intensamente: nel corso dell'anno riesce a completare ben tre generazioni, praticamente tutte nel periodo estivo: essa può facilmente traslocare alle piante vicine, in quanto le giovani neanidi sono in vario modo trasportabili e, quindi, l'attacco si può facilmente diffondere. Pertanto, gli esemplari di piante contigue, presentano una maggiore possibilità di contrarre l'infestazione, rispetto a quelle situate in posizione isolata o in piccoli gruppi.

Interventi di difesa: profilassi e terapia

Innanzitutto è importante fare presente che gli attacchi della cocciniglia diversificano tra l'Evonimo europeo e quello Giapponese; quest'ultimo, infatti, è molto più colpito e danneggiato, quindi è ovvia la tendenza che dovrà essere rivolta ad un suo minore utilizzo, anche se l'aspetto ornamentale è maggiormente estetico.

La lotta non è agevole, specialmen-

quanto questi facendo crescere rapidamente le piante, possono predisporre più facilmente al recepimento della infestazione. Sono inoltre estremamente importanti le lavorazioni del terreno, aventi il fine di evitare la costipazione e, quindi, utili per l'ossigenazione degli apparati radicali, oltre a favorire il drenaggio delle acque. Un'altra tecnica meccanica molto utile, è quella basata sulla ripul-



Una delle caratteristiche della cocciniglia dell'Evonimo, è rappresentata dalla fitta incrostazione sui rametti, avente forma di manicotto

tura manuale delle prime forme di infestazione rilevabili su fusti e rametti; essa consiste in una raschiatura con apposita spazzola di tutte le parti maggiormente colpite, avendo cura di asportare in contemporanea rami e germogli maggiormente compromessi, eliminando in tal modo una delle fonti di riproduzione del fitofago.

Tutte le norme di tipo preventivo elencate, costituiscono certamente una forma di difesa indiretta che purtroppo, in molti casi non ci esime dal dovere intervenire, alla fine dell'inverno, con specifici trattamenti antiparassitari, tramite l'uso di mirati principi attivi chi-

quali, tuttavia, occorre favorire sempre più e quanto prima un loro insediamento per un necessario riequilibrio ambientale, utile anche per la difesa complessiva del nostro ecosistema. E' ulteriormente auspicabile, infine, che la ricerca in campo genetico possa immettere sul mercato varietà meno recettive e sensibili rispetto alle attuali, non solo per questo tipo di infestazione, ma anche per tutte le altre patologie di genesi crittogamica ed entomologica.

Luigi Marchetti

Fitopatologo

e-mail: luigimarchetti@tin.it

Diventa anche tu tutor di zona

Informare, spiegare e aiutare i cittadini del quartiere che come te vogliono impegnarsi per migliorare l'ambiente con la **raccolta differenziata**.

Il Comune di Casalecchio di Reno sta cercando alcuni volontari a cui affidare questo importante compito, dopo aver frequentato un brevissimo corso di istruzione.

Se sei interessato chiama il numero 051 598394, il mercoledì dalle 10 alle 12, ti daremo tutte le informazioni.

A questa iniziativa hanno già aderito le Guardie Ecologiche Volontarie, i centri sociali e alcuni volonterosi pensionati. Aspettiamo anche te.

Il Servizio Ambiente

Giardinieri "in erba"

Tirocinanti del Serpieri nei Parchi di Casalecchio

A seguito di una Convenzione sottoscritta tra Comune di Casalecchio di Reno (Ufficio CIOP ed Ambiente) e l'Istituto Superiore Serpieri, due studentesse (Luisa e Chiara) hanno avuto l'occasione di svolgere un tirocinio formativo presso i Parchi di Casalecchio di Reno.

Le due ragazze sono state affiancate dai nostri operatori della squadra giardinieri, con l'obiettivo di acquisire maggiori conoscenze nel mondo del lavoro della Pubblica Amministrazione.



Voletate prezzi imbattibili per distribuire i vostri volantini? con POSTA PUBBLICITARIA

SI PUO'

UN ESEMPIO

10.000 pezzi

cm. 15x21 distribuzione e stampa a 1 colore su carta colorata.

ESCLUSIVA MERCEOLOGICA

LVA esclusa Costo unitario **L. 72!**

COSTO TOTALE IN EURO: 371,85

STAMPA E DISTRIBUZIONE A COSTI INCREDIBILI TUTTO COMPRESO

QUANTITA' DISTRIBUITA	COSTO UNITARIO
5.000	L. 75
10.000	L. 72
20.000	L. 66
30.000	L. 60
40.000	L. 57
50.000 e oltre	L. 53



Chiedete un preventivo senza alcun impegno

051/45.36.18

PIU' EFFICIENTI, VELOCI E RISPARMIOSI DI COSI...



ESCLUSIVO PER VOI ANCHE IL SERVIZIO DI DISTRIBUZIONE AD IN PREZZO UNICO

Siamo aperti al contributo di tutti, potete scriverci o contattarci a questi recapiti:

**Redazione Casalecchio News
Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno**

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno

Tel. 051.59.82.42 - 051.59.82.53 (ore 9 - 13)

Fax 051.57.20.23 e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

“RenoFolkfest”

Dal 27 al 30 maggio

Si terrà dal 27 al 30 maggio la terza edizione di RenoFolkfest, nato dalla collaborazione fra la Polisportiva Masi e il Comune di Casalecchio di Reno, con il supporto di Bo-Sound - Bologna che suona. La manifestazione si svolgerà nell'area di via Cimabue, in piazza Caduti, nei pressi della Rotonda Biagi, in via Pascoli e nella nuova Piazza del Popolo.

Questo il programma delle quattro giornate:

Giovedì 27 Maggio ore 21

Area RenoFolkFest - via Cimabue
Festa di presentazione con il gruppo Bandabrisca musiche e danze occitane e francesi

Venerdì 28 Maggio ore 21

Area RenoFolkFest - Rotonda Biagi
Festa d'inaugurazione con i gruppi
William Hammy Hammond Irlanda
Leblanc Yves & James Mike Bretagna
Paranza dell'Agro Agro Nocerino - Sarno "tamorre"

Stage Ballo

Area RenoFolkFest - via Cimabue - Casalecchio di Reno
W. Hammy Hammond
Danze Irlandesi
Ugo Maiorano - Paranza dell'Agro
Tammurriate

Uva Grisa

Danze Romagnole
Leblanc Y. e James M.
Danze Bretone
Striare
Pizziche del Salento

Sabato 29 Maggio ore 21

Piazza Caduti - via Pascoli - Piazza

del Popolo

Feste nel centro cittadino con i gruppi
Stygiens dalle Occitane al 'Neoballo'
Striare Salento
Leblanc Yves & James Mike Bretagna
Morrigan's Wake Irlanda
Uva Grisa Romagna
I suonatori della valle del Savena Appennino Emiliano

Domenica 30 Maggio ore 18

Area RenoFolkFest - Via Cimabue
Festa "Non Stop"
con tutti i gruppi presenti al festival
ore 21 **Balbalord**

Stage Strumento

Area RenoFolkFest - Via Cimabue - Casalecchio di Reno
Organetto: Maurizio Berselli del gruppo **Suonabanda Avanzati** Repertorio "Danze Emiliane"
Principianti **Occasione unica per chi vuole 'provare' a suonare l'organetto diatonico senza impegnarsi nell'acquisto dello strumento.** L'inse-



gnante dispone di una serie di organetti 'du botte' che mette a disposizione dei partecipanti.

Violino: **Dina Staro** dell'associazione "E ben venga maggio"
Repertorio ballo staccato
Tammorra: **Ugo Maiorano** del gruppo "Paranza dell'Agro"
Ocarina: **Giorgio Pacchioni**
Insegnante e appassionato costruttore di ocarine
In contemporanea anche "Suoni e Sapori della Tradizione"
Info: tel. Umberto 051 367874 - Mauro 051 572091 - Davide 051 758815, E-mail renofolk@libero.it
Sito: www.polmasi.com



A piedi da Casalecchio alla sorgente del fiume Reno

Il Gruppo Ambiente dell'Associazione Percorsi di Pace, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno, propone per il 2004 un programma di escursioni chiamato "La Via del Reno" che, partendo da Casalecchio, conduce fino alle sorgenti del fiume Reno, in località Le Piastre (Pistoia). La prossima tappa sarà il 16 maggio da Vergato a Riola - ritrovo ore 7 stazione di via Ronzani. Gli spostamenti al posto-tappa saranno in treno. Per motivi tecnico-organizzativi le date e le destinazioni previste potrebbero subire dei cambiamenti. Alle gite possono partecipare tutti, anche i non soci di Percorsi di Pace. All'arrivo di ogni tappa, se ci sarà l'opportunità, ci si fermerà per

mangiare qualcosa. Nel costo della gita saranno compresi:
• biglietto del treno A/R
• assicurazione
Il guadagno andrà a finanziare iniziative di solidarietà proposte dall'Associazione Percorsi di Pace. **Le iscrizioni si accettano fino a 4 giorni prima della gita.**
Per informazioni e iscrizioni:
Associazione Percorsi di Pace - via Baracca 4/6
Tel. e fax 051 6132264 (lunedì e mercoledì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12)
Oppure
Via del Fanciullo 6
Tel. 051 578213 (giovedì ore 17 - 19, sabato ore 10 - 12)
Coordinatore del Gruppo Ambiente: Alessandro Conte - tel. 051 6154655

Appuntamenti con l'ambiente



che e alcuni disegni di Vincenzo Paioli. Verranno riportate le attività effettuate nel parco e una sezione sarà dedicata agli "amici del parco", e cioè il WWF, le GEV, ecc. Una apposita cartina indicherà anche gli accessi e i luoghi più interessanti da visitare. Tutti i cittadini potranno visitare questo sito ma è particolarmente indicato per i tanti appassionati della natura e dell'escursionismo.

martedì 18 maggio

ore 18

Sala Consiglio

Sessione straordinaria del Forum sul Parco della Chiusa per informare sullo stato di avanzamento del progetto di valorizzazione del parco.
Per informazioni: Servizio Ambiente 051 598273 - 598239



Le iniziative dell'Assessorato all'Ambiente

mercoledì 5 maggio

ore 18 Centro sociale Ceretolo
ore 20,30 Centro sociale S. Biagio
Incontri per la divulgazione della raccolta differenziata dei rifiuti umidi in collaborazione con il MOICA

martedì 11 maggio

ore 18

Sala Consiglio

Presentazione del sito web sul Parco della Chiusa
All'interno del sito del Comune di Casalecchio di Reno ci sarà infatti una sezione interamente dedicata al Parco della Chiusa (ex Parco Talon)
In circa 10 pagine verrà presentato il parco nei suoi diversi aspetti: geomorfologici, storici, ambientali, naturalistici e letterari. Molte saranno le immagini delle specie animale e vegetali presenti in questo grande spazio verde. Vi saranno inoltre alcune foto anti-



Le G.E.V. (Guardie Ecologiche Volontarie) invitano
mercoledì 28 Aprile 2004
ore 21

Serata sulle acque di Bologna "Idraulica storica"

Relatore
dott. Angelo Zanotti

presso
Casa della Solidarietà
Alexander Dubcek
via del Fanciullo, 6
Casalecchio di Reno



COMUNE DI CASALECCHIO DI RENO
Assessorato alle Attività Produttive

RENO, NATURALMENTE...

Fiera per
"VIVERE AL
NATURALE"

**DOMENICA
9 MAGGIO
2004**

dalle ore 9,00
alle ore 19,00

**PIAZZA DEL POPOLO, VIA PASCOLI
VIA XX SETTEMBRE
CASALECCHIO DI RENO**

Bando di concorso per 13 "buoni casa"

Dal 29 marzo al 30 aprile

E' aperto fino al 30 aprile 2004 il bando di concorso per la concessione di n. 13 "buoni casa" del valore di euro 5.198,12 per l'acquisto della prima casa per famiglie di nuova costituzione (delibera c.r. rer 4/11/2003 n. 514; deliberazione di g.r. rer 24/11/2003 n. 2326).

to titolari di un permesso di soggiorno almeno biennale, esercitando altresì una regolare attività di lavoro subordinato non stagionale o di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 40, comma 6, del D.Lgs. n. 286/98 così come modificato dalla Legge 189/02, art. 27, comma 1;

dell'anno 2003, il matrimonio può essere stato contratto anche nel corso dell'anno 2002. Lo stato civile coniugale deve permanere alla data della domanda e non deve essere stata altresì proposta alcuna azione di annullamento del matrimonio o separazione dei coniugi;

- **Età:** Avere un'età non superiore ai 35 anni (almeno per uno dei coniugi) al momento della presentazione della domanda;
- **Titolarità diritti reali:** non essere titolari di diritti di proprietà, di usufrutto, di uso o abitazione, su di un alloggio diverso da quello per cui si chiede il contributo;
- **Documentazione sull'immobile ad uso abitazione oggetto del beneficio:** essere in possesso della promessa di vendita, o compromesso, o delibera di assegnazione in proprietà, ovvero del rogito per lo stesso alloggio stipulato/sottoscritto dal 01/01/2003 al 31/12/2003; al fine di concludere il procedimento complessivo con l'erogazione dei finanziamenti nei confronti di tutti i partecipanti aventi diritto, nel caso di possesso di promessa di vendita o compromesso stipulato/sottoscritto dal 01/01/2003 al 31/12/2003, il rogito dovrà comunque essere stipulato entro il termine del 30/06/2005;
- **Situazione economica:** la famiglia di nuova costituzione dovrà avere, al momento della domanda, un valore dell'Indicatore della Situazione Economica Equivalente (I.S.E.E.) non superiore a euro 30.000,00 e nessun componente di essa dovrà avere la proprietà o l'assegnazione in proprietà nel territorio italiano, anche con patto di futura vendita, di un alloggio diverso da quello per cui si chiede il contributo. Qualora il nucleo familiare richiedente non coincida con il nucleo familiare determinato ai fini I.S.E.E. ai sensi del D.Lgs. 109/1998 e successive modifiche ed integrazioni, il Comune procederà alla determinazione di un nucleo familiare estratto ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 109/98 come modificato da D.Lgs. 130/00 e al calcolo dei relativi valori I.S.E. ed I.S.E.E.. Il nucleo estratto sarà coincidente con i componenti del nucleo familiare richiedente il finanziamento per l'acquisto della prima casa. Quando la dichiarazione sostitutiva non fa riferimento ai redditi percepiti nell'anno precedente, il Comune si avvale della facoltà prevista dall'art. 6, comma 6 delle norme integrate del D.P.C.M. 7 maggio 1999, n. 221 e D.P.C.M. 4 aprile 2001, n. 242, richiedendo la presentazione di una dichiarazione aggiornata che sostituisce inte-

Bando per l'accesso al fondo nazionale locazioni

In pubblicazione il bando per la presentazione delle domande di accesso al fondo nazionale locazioni anno 2004 (legge n. 431/98 art. 11; L.r. 8.08.2001 n. 24 e succ. mod. e integ. art. 38; delibera di giunta regionale n. 547 del 29.03.2004).

Si stanno preparando il bando di concorso e la modulistica per la presentazione delle domande di accesso al fondo nazionale locazioni per l'aiuto al pagamento dei canoni di locazione per l'anno 2004. L'apertura del bando è prevista nel periodo 3 maggio - 30 giugno 2004.

N.B. Si avvisa che la modulistica non sarà disponibile prima del 30 aprile 2004.

I servizi sociali e abitativi saranno a disposizione per informazioni generali ed appuntamenti a partire dal 30 aprile 2004 ai numeri telefonici 051 598274/275.

Per ogni informazione e comunicazione:

Assessorato Politiche Sociali, Casa e Sanità, via dei Mille 9
tel. (anche per prendere appuntamenti) 051 598274/275
e-mail gsgaragli@comune.casalecchio.bo.it

Gianni Sgaragli

Responsabile Servizi sociali e abitativi



1 - Requisiti d'accesso

1.1 Requisiti del nucleo familiare destinatario del contributo

I beneficiari sono coppie i cui componenti devono possedere i seguenti requisiti:

- **Cittadinanza:** Cittadinanza italiana e/o cittadinanza di uno Stato appartenente all'Unione europea, oppure cittadinanza di uno Stato non appartenente all'Unione europea purché i soggetti siano titolari di carta di soggiorno o regolarmente soggiornanti in quan-

- **Residenza:** avere, al momento della richiesta, la residenza nel comune di Casalecchio di Reno od ottenerla entro il termine di giorni 60 dalla data di stipula del rogito di acquisto con effettiva disponibilità dell'alloggio, purché la promessa di vendita o il compromesso siano stati stipulati/sottoscritti dal 01/01/2003 al 31/12/2003;
- **Stato Civile:** aver contratto matrimonio dal 01/01/2003 al 31/12/2003; nel caso i coniugi abbiano avuto un figlio nel corso

gralmente quella precedente.

1.2 - Requisiti dell'alloggio

L'abitazione per cui si richiede il contributo deve rispondere ai seguenti requisiti:

- Essere ubicata nel territorio del comune di Casalecchio di Reno;
- Avere una superficie utile massima non superiore ai 95 metri quadrati, esclusi gli alloggi ricompresi nelle categorie catastali A/1, A/8, A/9, nonché gli edifici monofamiliari o bifamiliari.

2 - Criterio di graduazione delle domande

Poiché le risorse assegnate con Deliberazione di G.R. RER 24/11/2003, n. 2326 al Comune di Ca-

previsti, verrà formata una graduatoria finalizzata alla concessione del beneficio sulla base della situazione economica del nucleo familiare determinata mediante il valore dell'Indicatore della Situazione Economica Equivalente (I.S.E.E.).

3 - Presentazione della domanda

La domanda redatta sui moduli disponibili presso i Servizi sociali e abitativi e l'U.R.P. dovrà essere consegnata all'Ufficio Protocollo in via dei Mille 9 o, in alternativa, essere inviata a mezzo raccomandata A/R, con allegata una fotocopia non autenticata di

Graduatoria per l'accesso agli alloggi ERP

In pubblicazione entro il mese di aprile

In pubblicazione entro il mese di aprile il primo aggiornamento della graduatoria aperta per l'accesso agli alloggi di edilizia residenziale pubblica di proprietà comunale e dell'Acer della provincia di Bologna (L.r. 8.08.2001 n. 24 e succ. mod. e integ.; regolamento comunale delibera c.c. n. 115 del 5.11.2003).

Gli interessati potranno prendere visione della graduatoria presso l'Albo pretorio, i Servizi sociali e abitativi e l'U.R.P., c/o Sede municipale via dei Mille 9.

Ai sensi dell'art. 8 comma 13 del vigente Regolamento comunale sull'accesso e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica, approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 115 del 5.11.2003:

- le graduatorie successive alla prima verranno approvate e pubblicate ogni sei mesi;
- le domande per l'aggiornamento delle graduatorie successive alla prima possono essere presentate ai Servizi sociali e abitativi del Comune entro cinque mesi dall'esecutività della precedente graduatoria;
- l'ultima graduatoria approvata sostituisce, a tutti gli effetti, quella precedente.

Tassa rifiuti 2004

Nel corso del mese di aprile il Concessionario della Riscossione dei Tributi (GEST LINE spa, ex GERICO spa) farà pervenire al domicilio dei cittadini che si sono iscritti per il pagamento della tassa smaltimento rifiuti l'avviso di pagamento per la tassa rifiuti dell'anno 2004.

Le tariffe sono rimaste invariate, per cui nei casi in cui il cittadino non abbia avuto alcuna variazione del domicilio l'importo sarà il medesimo già pagato per l'anno 2003.

Il pagamento del tributo deve es-

sere eseguito alle seguenti scadenze:

30 aprile: pagamento della prima rata

30 giugno: pagamento della seconda rata

30 settembre: pagamento della terza rata

30 novembre: pagamento della quarta rata

I contribuenti che intendano effettuare il pagamento in **unica soluzione** sono invitati a provvedervi **entro il 30 aprile**.

Il rispetto dei predetti termini è essenziale per evitare disguidi in

fase di emissione delle successive cartelle esattoriali. Si avverte che i costi della notifica delle cartelle sono raddoppiati.

Il contribuente che riceva un documento di pagamento non più corrispondente alla situazione reale è invitato a recarsi all'Ufficio Tributi per la sistemazione della propria posizione **prima** di effet-

tuare qualsiasi pagamento.

I pagamenti possono essere eseguiti presso i locali della Concessionaria della riscossione Gestline spa, in Via del Lavoro 47 a Casalecchio di Reno (dal lunedì al venerdì dalle ore 8,20 alle ore 13,00) oppure presso un qualsiasi sportello delle Poste italiane.

Si rammenta che l'iscrizione per il

pagamento della tassa rifiuti, la variazione e la cessazione della stessa **non** sono automatici. In particolare si sottolinea che la variazione anagrafica non produce effetti automatici sulla posizione tributaria.

Variazioni che comportano necessità di presentare una nuova denuncia per la tassa rifiuti:

a) apertura di una nuova utenza (da farsi entro il 20 gennaio successivo al verificarsi dell'apertura);

b) chiusura di un'utenza: da comunicare al più presto, possibilmente entro il mese di chiusura, al fine di ottenere il massimo possibile di scarico dal tributo. In caso di dimenticanza, il tributo è dovuto per tutto il restante periodo dell'anno in cui la cessazione ha luogo;

c) variazione: anche questa deve essere comunicata al più presto. L'Ufficio Tributi fornirà i documenti e le informazioni occorrenti per sistemare la posizione.

Per ulteriori chiarimenti e informazioni:

Ufficio Tributi

tel. 051 598245/598231/598141

fax 051 592671

E-mail

tributi@comune.casalecchio.bo.it



Casalecchio News

Anno 7 - n° 4

Direttore responsabile: Gian Paolo Cavina

Redazione Casalecchio News - Ufficio Stampa

Comune di Casalecchio di Reno

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno

Tel. 051.598242 - 051.598253 (ore 9 - 13) - Fax. 051.598248

e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it, testata in attesa di registrazione presso il Tribunale di Bologna

Stampa: in proprio - Grafica/Impaginazione: Associazione I Portici

Ufficio Pubblicità: Edizioni Union Cards,

via Speranza 4/1, San Lazzaro di Savena

Tel. 051/453618 - Fax 051/462344 - e-mail: info@tribuna.it

Lavori in corso

Fiori in via Pascoli e via XX Settembre

Il Comitato dei Commercianti "Nuova Piazza" ha abbellito via Pascoli e via XX Settembre, piantando diverse piante e fiori nelle aiuole che circondano gli alberi. Mughetti, primule, ciclamini e piante perenni riempiono di colori le due strade che portano alla nuova Piazza del Popolo.

Nelle due foto due immagini di via Pascoli e via XX Settembre.



Arredo urbano: panchine e giochi

Sono state installate tre panchine (struttura verde) presso il Parco Zanardi in sostituzione di altre tre spostate in vicolo Collado per rimpiazzare quelle danneggiate.

5 panchine nuove destinate al Faianello sono già disponibili presso la sede dei lavori pubblici/servizio ambiente. Inoltre sono stati ordinati alle ditte fornitrici:

n. 1 scivolo del gioco a castello per il Parco Rodari (in sostituzione di quello esistente);
n. 1 gioco a molla per il Parco Zanardi (in sostituzione di quello esistente);
n. 2 rastrelliere per biciclette per il Centro Sociale 2 Agosto;

n. 1 panchina modello Tivoli per Via Palazzino angolo Bazzanese;
n. 6 panchine modello Liberty di colore Verde.

Nella foto le panchine del Parco Zanardi.



Inaugurazioni

8 maggio

La nuova ala alle Vignoni

Inaugurata la nuova ala delle scuole Vignoni che conterrà 3 nuove aule e 2 blocchi di servizi igienici per bambini per un totale di circa 200 mq. L'intervento di ampliamento ha reso necessaria anche la costruzione di un muro di contenimento. Contemporaneamente ai lavori delle scuole si è svolto anche l'intervento di sistemazione dell'adiacente parco del Tarassaco.



7 maggio

Gli alloggi di via Costituzione

In maggio verranno inaugurate 18 alloggi a canone sociale e a canone calmierato in via della Costituzione in quartiere Ceretolo. Gli alloggi sono il frutto della convenzione urbanistica tra il Comune di Casalecchio e la Ditta Cogei Costruzioni Spa.

La convenzione prevede:

- 8 alloggi destinati a contratti di locazione, per la durata di 8 anni, per nuclei familiari in situazione di precarietà abitativa;

- 10 alloggi destinati a contratti di locazione privati a canone calmierato, per la durata di 12 anni, per nuclei familiari in situazione di precarietà abitativa.



29 aprile

I marciapiedi di via Garibaldi



In aprile si concluderanno i lavori di rifacimento dei marciapiedi in via Garibaldi, che ora sono stati ristrutturati, da ambo i lati, dall'incrocio con via Porrettana, fino alla zona Tripoli.

Durante il mese di maggio si provvederà all'asfaltatura finale.



15 maggio

Il sottopasso del Salvemini

Verrà inaugurato a metà maggio il sottopasso che unisce via Cristoni a via Pertini all'altezza dell'ITC Salvemini, ripristinando il collegamento che si era interrotto con il nuovo percorso e l'abbassamento della ferrovia Casalecchio-Vignola.

Il percorso è di grande importanza per gli studenti che, da via Bazzanese, devono raggiungere l'ITC Salvemini.

E' stato inoltre rifatto la stazionata del vialetto ciclopeditone che corre lungo la via Porrettana nel tratto di passaggio sotto la rotonda Biagi e che prosegue in direzione del quartiere Meridiana e dell'ITC Salvemini.



Maggio

Gli alloggi protetti a Villa Magri

Si sono conclusi i lavori di ristrutturazione di Villa Magri. La riconversione della Villa permetterà di accogliere sette nuclei famigliari in alloggi protetti.

A fianco della Villa ha sede uno dei due centri diurni di Casalecchio (l'altro è al centro socio culturale Garibaldi). I due centri diurni consentono complessivamente a 50 anziani non autosufficienti di ricevere assistenza e cure e di uscire di casa vivendo momenti di socialità. L'inaugurazione dello stabile di Villa Magri nella sua nuova veste, è prevista per l'ultimo sabato di maggio.



Fine maggio

L'area polivalente a Parco Rodari



Sono terminati i lavori di approntamento dell'area polifunzionale che occuperà una parte di parco Rodari. E' destinata a diventare un'area dedicata agli eventi sportivi, alla tradizionale festa di San Martino e ad altre eventuali feste e sagre della città.

L'inaugurazione è prevista entro il mese di maggio.

Finanziamenti per le imprese commerciali

Lo Sportello Unico Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno **invita le imprese commerciali, i pubblici esercizi del territorio e chiunque sia interessato, all'incontro** organizzato in collaborazione con l'Assessorato Attività Produttive e Promozione Economica della Provincia di Bologna, **per la presentazione delle opportunità di finanziamento previste per il settore commercio e pubblici esercizi dalle Leggi Regionali 41/97, 14/90 art 15 e dalla Legge 266/97.**

La Legge Regionale 41/97 promuove:

- progetti per la riqualificazione e la valorizzazione del commercio nei centri storici e nelle aree urbane a vocazione commerciale, sostenendo iniziative comuni fra enti

locali ed operatori privati;

- l'assistenza tecnica;

- l'ammodernamento e l'evoluzione degli esercizi di somministrazione di alimenti e bevande.

La Legge Regionale 14/90 è relativa ad iniziative in favore dell'emigrazione e dell'immigrazione ed in particolare, l'articolo 15 della legge, è finalizzato a incentivare la costituzione di imprese commerciali e turistiche di immigrati extracomunitari e/o emigrati emiliano-romagnoli.

La scadenza per la presentazione delle domande di finanziamento relative alle due normative regionali è fissata per il **15 giugno 2004.**

La Legge 266/97 è finalizzata a spese relative a studi e progettazioni, opere di ammodernamento

dei punti vendita, iniziative promozionali, arredo urbano e interventi di qualificazione nei mercati.

L'incontro si terrà il giorno 13 maggio 2004 dalle ore 15.00 alle ore 17.00, presso la Casa della Solidarietà, Via del Fanciullo n. 6 a Casalecchio di Reno.

Saranno presenti i funzionari regionali e provinciali responsabili della gestione delle norme di finanziamento e il responsabile del SUAP del Comune di Casalecchio di Reno. Per dare conferma della presenza è possibile contattare gli uffici del SUAP, presso l'Assessorato Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno, telefonando ai numeri 051/598229 - 051/598278 o scrivendo una E-mail all'indirizzo: commercio@comune.casalecchio.bo.it.

casalecchio.bo.it.

Domenica **9 maggio in Piazza del Popolo**- Via Pascoli- Via XX Settembre dalle 9 alle 19, si terrà la **fiera "Reno Naturalmente"** nella quale saranno previste esposizioni di prodotti naturali del settore alimentare e non, d'erboristeria e biologici.

Il 20 aprile si è svolto l'incontro relativo alle **opportunità di finanziamento** previste dalla **Legge Regionale 20/94** "Sviluppo e qualificazione delle imprese artigiane" che prevede incentivi per le imprese artigiane relativi ad interventi di qualificazione, di tutela ambientale, di risanamento degli ambienti di lavoro, di innovazione e ricerca, di qualificazione degli imprenditori, di sviluppo delle relazioni commerciali e di



agevolazioni nell'accesso al credito e ai servizi finanziari.

Si ricorda che la **scadenza** per la presentazione delle domande è fissata per il **31 maggio 2004** tranne che per alcuni articoli.

Per informazioni è possibile rivolgersi agli uffici del SUAP del Comune, presso l'Assessorato Attività Produttive, in Via dei Mille n° 9, telefono: 051/598229 - 051/598278.

Barbara Cosmani
SUAP

Principali delibere approvate dalla Giunta Comunale dal 30/3/2004

Delibera n. 75 del 30/3/04

Impegno di spesa di euro 7.004,80 per finanziamento lavori di "Realizzazione impianto di pubblica illuminazione del percorso pedonale e della passerella nel tratto via del Carso - stazione suburbana Ceretolo". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa (Ll.Pp.)

Delibera n. 76 del 30/3/04

Impegno di spesa di euro 8.532,00 per "Fornitura e posa in opera di bandinelle di rame anticorrosione presso edificio comunale di via Zaconi (ex scuola elementare)". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa (Ll.Pp.)

Delibera n. 77 del 30/3/04

Approvazione progetto definitivo-esecutivo per la realizzazione di una cucina centralizzata (Ll.Pp.)

Delibera n. 78 del 30/3/04

Affidamento al Tecnico Dr. Ing. Andrea Papetti della Soc. Hydrogeo srl dell'incarico di progettazione preliminare, definitiva, esecutiva nonché D.L. del collegamento della passerella ciclopedonale sul Fiume Reno con vicolo Collado e via della Scaletta. Approvazione disciplinare di incarico e impegno di spesa (Urbanistica)

Delibera n. 79 del 30/3/04

Affidamento al Tecnico Dr. Ing. Marco Ricci per le funzioni di coordinatore per

la progettazione ed esecuzione dei lavori di cui al D.Lgs 494/96 del collegamento della passerella ciclopedonale sul fiume Reno con vicolo Collado e via della Scaletta. Approvazione disciplinare di incarico e impegno di spesa (Urbanistica)

Delibera n. 80 del 30/3/04

Ricorso al Consiglio di Stato. Autorizzazione e conferimento degli incarichi (Contratti)

Delibera n. 81 del 30/3/04

Conferimento di incarico di patrocinio all'Avv. Antonella Trentini, dell'Avvocatura dell'Ente, per procedimento sfratto per morosità (Contratti)

Delibera n. 82 del 30/3/04

Affidamento dei lavori di messa a norma dell'impianto elettrico nel complesso colonico Santa Margherita all'interno del Parco della Chiusa (Ambiente)

Delibera n. 83 del 30/3/04

Consolidamento progetto interculturale presso il Centro per le famiglie (Servizi Sociali)

Delibera n. 84 del 30/3/04

Proroga della sperimentazione annuale della programmazione sociale mediante approvazione dei Piani di Zona distrettuali per l'anno 2004 (Servizi Sociali)

Delibera n. 85 del 6/4/04

Adeguamento regolamento per la ripartizione degli incentivi per la progettazione - art. 18 L. 109/94 e succ. modifiche alla nuova legge finanziaria (Ll.Pp.)

Delibera n. 86 del 6/4/04

Approvazione progetto definitivo-esecutivo dei lavori di "Sistemazione area esterna Villa Magri: realizzazione giardino terapeutico delle attività e parcheggio" (Ll.Pp.)

Delibera n. 87 del 6/4/04

Lavori di rifacimento pavimentazione interna, realizzazione dell'impianto antincendio, segnaletica di sicurezza, pannelli divisorii interni nella Scuola Matera Baldo Sauro. Approvazione progetto definitivo-esecutivo (Ll.Pp.)

Delibera n. 88 del 6/4/04

Lavori di "manutenzione straordinaria Scuola Media Galilei - sostituzione infissi". Approvazione progetto definitivo-esecutivo (Ll.Pp.)

Delibera n. 89 del 6/4/04

Lavori di "ristrutturazione interna Scuola Marconi". Approvazione progetto definitivo-esecutivo (Ll.Pp.)

Delibera n. 90 del 6/4/04

Somma urgenza per "lavori di ripristino tratto di fognatura comunale in via Zannoni". Approvazione affidamento diretto dei lavori e finanziamento della relativa spesa (Ll.Pp.)

Delibera n. 91 del 6/4/04

Affidamento degli incarichi all'arch. Andrea Modelli per la progettazione degli arredi interni e delle sistemazioni esterne della Nuova Biblioteca (Urbanistica)

Delibera n. 92 del 6/4/04

Progetto definitivo-esecutivo del collegamento della passerella ciclopedonale di via Canale con vicolo Collado e via Scaletta. Approvazione progetto e impegno di spesa (Urbanistica)

Delibera n. 93 del 6/4/04

Posa in opera nel giardino di via Canale della stela di arredo urbano donata dalla ditta Imbellone alla Città. Impegno di spesa (Urbanistica)

Delibera n. 94 del 6/4/04

Approvazione nuovo accordo di cooperazione per qualificazione professionale ed inserimento lavorativo di utenti rom all'interno dell'iniziativa Equal-ial Emilia-Romagna (Servizi Sociali)

Delibera n. 95 del 6/4/04

Approvazione del "Progetto di messa in sicurezza del versante interessato dal movimento franoso all'interno del Parco della Chiusa, direzione lavori e piano di sicurezza e coordinamento in fase di esecuzione" (Ambiente)

Delibera n. 96 del 6/4/04

Affidamento dell'incarico per la realizzazione di cartografia informatizzata relativo al Parco della Chiusa (Ambiente)

Delibera n. 97 del 6/4/04

Autorizzazione alla manifestazione "La Piazza dei Sapori". Concessione patrocinio (Commercio)



Principali delibere approvate dal Consiglio Comunale dal 1/4/2004

Delibera n. 33 del 1/4/04

Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Delibera n. 34 del 1/4/04

Variazione al Bilancio 2004, al Pluriennale 2004/2006, alla Relazione Previsionale e Programmatica, al Piano investimenti 2004/2006 (Bilancio)

Delibera n. 35 del 1/4/04

Costituzione di un SpA a prevalente capitale pubblico per la gestione del servizio di ristorazione collettiva e costruzione della cucina centralizzata. Approvazione (Pubblica Istruzione)

Delibera n. 36 del 1/4/04

Regolamento comunale concernente le modalità d'uso degli alloggi e delle parti comuni e la ripartizione degli oneri tra

l'Ente gestore e gli assegnatari degli alloggi di edilizia residenziale pubblica (Servizi Sociali)

Delibera n. 37 del 1/4/04

Convenzione per la concessione in diritto di superficie di un'area di proprietà comunale in località Faianello all'Acer di Bologna in attuazione dell'Accordo di programma approvato dal Consiglio Co-

mune con deliberazione n. 33 dell'8/4/1999 per la realizzazione di alloggi a basso costo. Approvazione (Urbanistica)

Delibera n. 38 del 1/4/04

Svolgimento interrogazioni a risposta verbale ai sensi dell'art. 40, 4° comma del regolamento per il funzionamento del Consiglio Comunale: a) interrogazione presentata dal gruppo AN (Pg 6163/04)

Guerra in Iraq

L'Ordine del Giorno approvato dal Consiglio comunale nella seduta dell'11 marzo 2004

Presenti: 19
Votanti: 19
Favorevoli: 13 (DS - Rifondazione Comunista)
Contrari: 6 (AN - Forza Italia)

Il Consiglio comunale di Casalecchio di Reno

Visto l'appello della Tavola della Pace e l'invito del Coordinamento nazionale degli Enti Locali per la Pace ed i Diritti Umani ad aderire alla giornata di mobilitazione mondiale del prossimo 20 marzo, in coincidenza col primo Anniversario dall'inizio della guerra all'Iraq;

considerato che la manifestazione è stata indetta da un vasto arco di Organizzazioni della Società civile italiana per raccogliere l'appello del Movimento per la Pace degli Stati Uniti contro ogni guerra, ogni terrorismo ed ogni violenza;

ricordato che la guerra all'Iraq ha tratto origine da un atto unilaterale di Stati Uniti e Gran Bretagna che ha determinato una grave lacerazione della legalità internazionale e dei rapporti politici

anche tra Paesi tradizionalmente amici e che le giustificazioni adottate non hanno trovato alcun valido riscontro, come dimostra la farsa sulle armi di distruzione di massa;

ricosciuto che la guerra ha provocato la fine del regime di Saddam Hussein, ma, com'era stato facilmente previsto, non ha creato le condizioni per una transizione positiva ad un sistema democratico e non ha debellato il terrorismo internazionale che, anzi, vive di nuova recrudescenza, in Iraq e nel mondo;

valutato che solo il pieno ripristino della legalità internazionale può consentire il recupero della propria sovranità da parte del Popolo Iracheno per la realizzazione di un sistema democratico capace di gestire la ricostruzione economica ed il controllo delle proprie risorse naturali;

ritenuta condizione essenziale al recupero di tale legalità internazionale la piena attuazione della risoluzione 1511 del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite che indica l'ONU quale unica Autorità Internazionale legittimata a garantire la fase di transizione democratica a difesa dei diritti umani di tutta la popolazione Irachena

Ordine del giorno

e nel rispetto delle diverse componenti etniche, religiose e culturali;

ritenuto altresì essenziale e conseguente l'immediata costituzione di una forza multinazionale sotto l'egida dell'ONU che sostituisca le attuali Forze Militari di occupazione anche attraverso il coinvolgimento dei Paesi Arabi;

Ribadendo il proprio cordoglio per le vittime di Nassiriya e la solidarietà a tutte le famiglie colpite,



te, nonché l'apprezzamento per il sacrificio e l'opera del personale militare e civile in Iraq;

rivendicando con forza una svolta immediata e radicale nella conduzione dell'attuale fase della crisi irachena attraverso:

- l'assegnazione alle Nazioni Unite della guida effettiva del processo di transizione in Iraq e la piena attuazione della risoluzione 1511 del Consiglio di Sicurezza;

- la fine dello stato di occupazione militare del territorio iracheno e la costituzione di una forza multilaterale sotto l'egida dell'ONU ed il coinvolgimento dei Paesi Arabi;

- l'accelerazione del trasferimento dei poteri alle Autorità Irachene e la definizione di un percorso costituente e di transizione democratica certo, condiviso e rispettoso dei diritti delle donne e delle diverse identità religiose, culturali, ed etniche;

delibera di

1. aderire alla giornata mondiale di mobilitazione per la pace e alla manifestazione nazionale che si svolgerà sabato 20 marzo a Roma, nonché alla manifestazione cittadina promossa dall'Ufficio per la Pace di Casalecchio di Reno e dall'Associazionismo locale per coinvolgere quanto più possibile la cittadinanza in questo momento di riflessione e di espressione della pubblica opinione sulla situazione di crisi internazionale, contro ogni guerra, ogni terrorismo ed ogni violenza;

2. chiedere al Parlamento e al Governo Italiano di:

- impegnarsi a sostenere gli obiettivi sopra richiamati al fine di realizzare un radicale cambiamento all'attuale corso della transizione irachena, rivedendo l'impegno militare italiano, considerandolo inaccettabile al di fuori di un contesto di legalità internazionale e, di conseguenza, in contrasto con

la stessa Carta Costituzionale;

- concorrere al ripristino della legalità internazionale sostenendo attivamente il ruolo primario dell'ONU nella soluzione della crisi irachena, accogliendo le raccomandazioni formulate dalla Missione delle N.U. per l'organizzazione di elezioni nazionali libere e democratiche da tenersi il più presto possibile al fine di ottenere il trasferimento dei poteri ad un Governo iracheno provvisorio definito con il più alto consenso possibile;

- operare affinché la Comunità Europea si esprima in maniera quanto più esplicita univoca a favore del ripristino della legalità internazionale in Iraq, per l'autodeterminazione del Popolo Iracheno e la salvaguardia dei diritti umani con la presenza di una forza multinazionale sotto l'egida ONU;

- sostenere concretamente la pace e i diritti umani in tutto il mondo, a cominciare dal Medio Oriente, dove va perseguita una soluzione condivisa che ponga fine alle violenze quotidiane, alle occupazioni e alle repressioni militari, ai muri che perseguono ulteriori espansioni territoriali a scapito delle condizioni di vita dei Palestinesi, agli attentati terroristici contro la popolazione civile israeliana, per l'affermazione del principio "Due Stati per due Popoli: stessa dignità, stessi diritti, stessa sicurezza".

Rendiconto di mandato della politica tributaria e finanziaria del Comune

Per chi amministra risorse messe a disposizione dai cittadini è buona regola, alla fine di ogni mandato amministrativo, dar conto degli esiti della politica tributaria e finanziaria del Comune.

Tassa per la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti urbani

A fronte di un tasso di inflazione che nel quinquennio ha superato il 12% il Comune ha lasciato inalterata la tariffa al mq. che peraltro è ferma dal 1994.

Per dare un'idea del vantaggio che questa scelta ha apportato alle famiglie ed all'utenza in generale si pensi che la tariffa al mq praticata dal Comune di Casalecchio è di 1,27 euro, mentre il Comune di Bologna applica una tariffa di 2,19 euro al mq. In altri termini per un appartamento di 80 mq. a Casalecchio si pagano annualmente 101,20 euro, a Bologna 174,80 euro con una minore spesa di 73,60 euro all'anno.

I.C.I.

A seguito della manovra tributaria effettuata in sede di approvazione del bilancio 2002, l'aliquota

ordinaria dell'ICI è stata portata al 7 per mille, mentre l'aliquota per l'abitazione principale è stata portata al 6,5 per mille aumentando però la detrazione da 145,64 a 154,80 euro con un aumento della tassazione che è stato comunque inferiore al tasso di inflazione.

Il comune di Bologna ha mantenuto l'aliquota ordinaria al 6,4 per mille e l'aliquota relativa all'abitazione principale al 5,7 con una detrazione di 118,79 euro.

Per un confronto corretto tra la situazione del nostro comune e quella di Bologna occorre tenere presente che, a parità di condizioni, gli estimi catastali del Comune di Bologna sono superiori a quelle del comune di Casalecchio e ciò influenza non poco l'ammontare dell'imposta che il cittadino deve pagare.

Anche in questo caso, per avere un'idea di che cosa pagano i cittadini dei due comuni abbiamo preso un appartamento con 4 vani cat. A3 classe2 utilizzato come abitazione principale ed abbiamo potuto verificare che a Bologna il

proprietario paga 196,49 euro mentre a Casalecchio paga 127,19 euro.

Addizionale Irpef

Nel corso del mandato il nostro comune ha introdotto l'addizionale all'Irpef nella misura minima dello 0,1% mentre il Comune di Bologna ha applicato lo 0,4%.

Un nucleo familiare con un reddito di 40.000 euro imponibili all'anno per l'addizionale a Casalecchio paga 40,00 euro, a Bologna paga 160,00 euro.

Questa famiglia, se abita un appartamento di 80 mq, come quello preso ad esempio per l'ICI e per il calcolo della TARSU, paga come tributi:

- al Comune di Casalecchio per complessivi 268,39 euro

- al Comune di Bologna per 531,29 euro.

Ci teno a precisare che il confronto tra i dati del nostro comune e quelli del Comune di Bologna non è stato fatto per mettere a confronto le rispettive politiche perché il contesto della grande città è senz'altro più complesso di quello

del nostro comune.

Il contesto socio economico però è lo stesso e le risultanze del confronto attestano comunque la misura nell'andare a chiedere risorse ai cittadini. Tutto ciò è stato possibile perché si è recuperata evasione fiscale per un ammontare di 5500 euro a testimonianza della validità del principio che se pagano tutti si paga di meno.

Sul versante dell'indebitamento, a fine mandato, possiamo vantare di avere ridotto il debito del comune da 13.688.000 euro nel 1999 a 8.517.869 euro nel 2003.

Questa operazione assieme a quella della ricontrattazione dei tassi di interesse dei mutui ha consentito di ridurre la spesa per interessi e restituzione delle quote capitali del mutui da 2.654.000 euro del 1999 a 1.084.000 euro del 2003 e questo nonostante che sia stato contratto un mutuo di 3.615.000 euro per la costruzione della nuova sede municipale.

Queste economie, assieme a quelle realizzate nella gestione della spesa, hanno contribuito a tenere bas-

sa la pressione fiscale ed ad incrementare la qualità e la quantità dei servizi erogati ai cittadini nonostante i tagli dei trasferimenti ai comuni effettuati dal Governo. Alla città ed alla Amministrazione che uscirà dalle prossime elezioni amministrative noi lasciamo un bilancio in ordine, ma al limite delle disponibilità.

Deve essere chiaro a tutti che, se non cambia radicalmente la politica del Governo nei confronti degli enti locali, non ci saranno ulteriori spazi per resistere.

Ormai il barile è già stato raschiato fino in fondo e, se si vogliono salvare i servizi, occorrerà che il Governo ci assigni una volta per tutte le risorse necessarie per svolgere le funzioni che la Carta Costituzionale ci assegna, dopo di che sono convinto che, come sempre, la nostra comunità saprà rimboccarsi le maniche per difendere un livello di stato sociale adeguato alle necessità dei cittadini e degno della nostra tradizione.

Gabriele Bernardi

Assessore al Bilancio e Personale

Una lezione di "patriottismo"

Ancora una volta, parte della sinistra ha dimostrato con il suo voto contrario alla continuità della presenza dei nostri militari in Iraq, per il mantenimento della Pace, il non rispetto e ricordo dei caduti di Nassirya dimenticando di essere italiani e soprattutto che: **chi muore sotto il Tricolore, non è mai "dalla parte sbagliata"**. Una giovane intervistata in TV disse: "non me ne importa se questi soldati erano in Iraq per ragioni politiche, giuste o sbagliate, se erano in missione di Pace o di guerra, sono morti sotto la mia bandiera e quindi questi morti mi appartengono". E' questo il sentimento vero che ci ha pervaso tutti alla notizia della strage. Non esistono morti dalla parte sbagliata sotto il nostro Tricolore. Ci siamo progressivamente abituati al ritorno del Tricolore anche per merito del Presidente Ciampi, ma questa volta è stato il dolore, la reazione dell'orgoglio e della fratellanza, a far esplodere in milioni di persone il bisogno di ricorrere a questo gesto così antico e così istintivo, così puro. Alziamo al cielo la nostra bandiera per tutti i nostri fratelli uccisi. Al funerale abbiamo visto; donne e uomini, giovani, anziani con il tricolore al collo, inginocchiarsi, baciare le bandiere pian-

gendo come se avessero perso un padre, un figlio, un fratello. Noi siamo per la Pace, dicevamo, ma, "prima di tutto", siamo italiani. Questi morti hanno ridato un senso non retorico al nostro inno nazionale e al nostro agire politico. Ora, tanti hanno scoperto cosa intendono quando cantano "Fratelli d'Italia", hanno dei nomi e dei visi ad incarnare quelle parole. E chi amministra in nome dei cittadini, chi si pone al servizio dello Stato deve ricordarsi ancora di più che quella Nazione che rappresenta non è fatta di cifre e di professioni, bensì di sangue e vita. Sangue versato e sangue donato, vite pronte al sacrificio per salvare altre vite. I caduti di Nassirya ci hanno detto alto e forte che la Patria non è morta, si era solo addormentata. Giaceva dormiente dentro ognuno di noi. Grazie del vostro sacrificio, ragazzi di Nassirya, milioni di vostri fratelli hanno riscoperto il bene prezioso dell'appartenenza. Non massa di individui chiusi in se stessi, ma cittadini liberi e coscienti di appartenere ad una stessa comunità nazionale. Voi avete fatto il massimo, a noi sta il compito di impedire che tutto questo venga dimenticato ed offeso.

Pier Paolo Pedrini
Consigliere Alleanza Nazionale

Cambiare si può

Mai, dal dopoguerra, i cittadini casalecchiesi hanno ritenuto di ricorrere al principio dell'alternanza nel governo dell'amministrazione comunale. Quali le ragioni? Sono veramente soddisfatti della amministrazione, nella stragrande maggioranza, come rilevato da un recente sondaggio MEDEC (Istituto demoscopico molto vicino alla sinistra) appositamente svolto su commissione del sindaco uscente Castagna, oppure l'opposizione non è stata in grado di guadagnarsi la stima e la fiducia della maggioranza degli elettori? Sovente accade che la risposta, tra le due domande diametralmente opposte, stia nel mezzo, ma questa volta la risposta mediata non convince. Da una parte vi è una amministrazione che in questo mandato ha compiuto numerose scelte sbagliate in tema di viabilità, opere pubbliche, sanità, sicurezza, trasporti, politiche giovanili, commercio e promozione della città, per finire alla pressione fiscale al massimo livello consentito ed alle rette scolastiche tra le più alte della regione.

Dall'altra parte vi è una minoranza d'opposizione di centro - destra che, malgrado abbia da tempo privilegiato il terreno del confronto e della propositività, piuttosto che quello della sterile contrapposizione, ha sempre dovuto fare i conti con il muro invalicabile di una maggioranza sorda e blindata. **Ridisegniamo Casalecchio di Reno**, con questo slogan ci presentiamo agli elettori nelle passate consultazioni comunali. Qualcun altro ha avuto dagli stessi il mandato di ridisegnare la propria città, ed oggi ne vediamo i risultati: dalla piazza mal progettata e mal concepita, al municipio troppo decentrato; dalla lettiera per gatti, che vuol rievocare il vecchio Lido, alla misera "promenade" lungo il fiume; dalla riduzione delle carreggiate stradali, che generano la conseguente congestione del traffico, al salasso dei parcheggi a pagamento; dal forte im-

patto ambientale derivante dalla nuova biblioteca, alla cementificazione selvaggia praticata su tutto il territorio; dalle sempre più numerose costruzioni di edilizia pubblica nel quartiere San Biagio, che rischia di diventare il "Pilastro" di Casalecchio, alle nuove arterie stradali, che avrebbero dovuto essere progettate in modo da non compromettere l'impatto



patto ambientale derivante dalla nuova biblioteca, alla cementificazione selvaggia praticata su tutto il territorio; dalle sempre più numerose costruzioni di edilizia pubblica nel quartiere San Biagio, che rischia di diventare il "Pilastro" di Casalecchio, alle nuove arterie stradali, che avrebbero dovuto essere progettate in modo da non compromettere l'impatto

Mario Pedica
Capogruppo consigliere Forza Italia

Considerazioni di fine mandato

Cari Concittadini, Con questo numero si chiude il mandato amministrativo iniziato nel 1999 sono stati anni di intenso lavoro fatto alla commissione Risorse e Programmazione, in stretta collaborazione con l'Assessore Bernardi e Natalini, dirigente dell'area Risorse (compreso il suo staff), cui va il mio sincero ringraziamento. Numerose grandi opere pubbliche sono sorte in questi anni sul nostro territorio. Ma oltre alle opere che tutti possono vedere come il Municipio e la splendida passerella sul nostro fiume è stato portato a termine un nuovo modo di far quadrare i conti. Si è completato il lavoro di riorganizzazione della struttura dei conti con il perfezionamento del Piano Esecutivo di Gestione. Questo cosa vuol dire? Che dal prossimo mandato tutti gli amministratori eletti da Voi hanno in mano uno strumento prezioso per controllare in ogni esercizio che gli obiettivi di gestione deliberati dal Consiglio e affidati dall'organo esecutivo (la Giunta) ai responsabili dei servizi, unitamente alle dotazioni necessarie, siano realizzati nel corso di ogni esercizio. Questo è importante perché le risorse per far funzionare l'azienda Comune saranno in futuro sempre in maggiore misura prelevate dalle Vostre tasche e quindi si dovrà sempre più controllare che le spese correnti restino all'interno di parametri ben individuati.

Ultimo articolo... (e 2 parole sulla Montagnola)

Lettori del Casalecchio News quello che leggete è l'ultimo articolo che il sottoscritto scrive come Capogruppo del PRC in Comune. L'ultimo spero per ora, poiché mi ripresenterò alle elezioni di Giugno

In questo mandato infatti Commissione e Assessorato al Bilancio e alla Programmazione hanno avuto il merito di non far lievitare le spese correnti, ma hanno operato oculatamente per mantenerle attorno ai 25 milioni di euro. Non è poco. Speriamo, come cittadini, che anche il prossimo mandato riesca a mantenere il tetto delle spese correnti a questi livelli. Altrimenti bisognerà andare in tasca ai cittadini per quadrare i conti. Grazie al contenimento della spesa ed a una importante attività di recupero sui tributi di oltre 2,5 milioni di euro si è potuto contenere gli aumenti tributari resisi comunque necessari anche per il calo progressivo dei trasferimenti statali.

In particolare i redditi familiari sono stati salvaguardati dalla tassa raccolta rifiuti invariata da 9 anni e da una manovra sull'ICI prima casa che ha restituito come detrazione gran parte dell'aumento sulle aliquote e da un modesto prelievo per addizionale IRPEF a meno di metà dell'aliquota decisa dal vicino Comune di Bologna. Un altro lavoro portato a termine è stato quello della progressiva riduzione del tasso medio degli interessi sui mutui contratti nel tempo dall'Amministrazione Comunale. Dal 1998 al 2003 è stato ridotto progressivamente dall'8,67% al 5,34%. Un altro lavoro portato avanti in questi anni è stata la riduzione progressiva dell'indebita-

mento. Il debito per mutui che nel 1998 ammontava a Euro 13.688.421 a fine 2003 ammonta a Euro 8.517.869 con una riduzione a fine mandato di circa il 41%. Forse questo nel panorama degli oltre 8000 comuni italiani rappresenta un record. Ebbene ciò nonostante sempre in questo mandato il valore del patrimonio immobiliare è aumentato da un valore di circa Euro 77.000.000 a circa 98.000.000 con un incremento di oltre il 26%. Questo in estrema sintesi il lavoro svolto assieme a tutta la maggioranza. Quale Presidente della Commissione Risorse e Programmazione ho cercato di dare il mio modesto contributo ai risultati di cui sopra e spero che il mio lavoro abbia contribuito al sempre miglior benessere dei cittadini. Infine debbo ringraziare l'Associazione di Casalecchio "Anatra del Villaggio" che, senza chiedere nulla a nessuno ne ottenendo finanziamento alcuno, è riuscita a diffondere, attraverso la TV "Meridiana Channel" ed il giornale "Anatra del Villaggio" importanti notizie per i cittadini di Casalecchio. Questa iniziativa è nata per poter dar modo a tutti, di essere a conoscenza delle realizzazioni della amministrazione e delle associazioni di Casalecchio. Grazie ancora.

Roberto Campagna
Presidente Commissione
Risorse e Programmazione
Capogruppo Popolari e Democratici

verno della Città, nulla è scontato ed è necessario monitorare dal basso le situazioni cercando di mantenere vivo il "collegamento" tra la gente ed il "palazzo". A fare ciò noi, come PRC, ci candidiamo fin da ora ma c'è la necessità di una collaborazione da parte di chi ora sta leggendo, ossia dei cittadini Casalecchiesi.

Non mi dilungherò ancora su questo tema perché vorrei concentrare le ultime battute per ristabilire il giusto parametro su una vicenda che ha visto dei botta e risposta proprio su questo mensile a proposito delle sorti di un casolare che ha suscitato tanto rumore in Città: Montagnola di Sopra. Abbiamo assistito ad uno scambio di battute tra i Verdi ed i rappresentanti del Comitato per la Tutela del Centro Storico su chi ha la paternità della vittoria sul fatto che, allo stato attuale, MdS rimane al Comune. Noi come Rifondazione, e soprattutto il sottoscritto, ho letto la polemica ma ne sono rimasto in disparte anche perché non è mia abitudine cavalcare l'onda del successo anche se non sono io ad averla procurata. Quindi dopo l'articolo del mese di marzo a firma dei Verdi Mascagni e Ruggeri, mi sono detto che era inutile intervenire sulla questione tanto i cittadini sapevano chi era stato in prima fila su questa battaglia. Ma dopo il botta e risposta del mese successivo ho deciso anch'io di dire qualcosa in proposito. Mi fa piacere vedere che i Verdi sono rientrati in tutto e per tutto in linea con la NON Vendita di MdS, voglio però ricordare che l'unico che ha scelto di votare contro a

quella vendita in Consiglio è stato il PRC e nessun'altro. Voglio anche ricordare che la raccolta delle firme per chiedere un referendum sulla vendita è stato attuato con il solo mio coinvolgimento come autenticatore delle circa 200 firme necessarie per proporlo e non c'era nessun'altro del Consiglio al mio fianco a farlo. Ricordo anche che la vicenda MdS noi la legammo praticamente da subito alla richiesta di un Parco Regionale che includesse il Talon ed arrivasse fino a Monte Sole. Anche su questo tema le forze politiche che si esprimevano a fianco del Comitato che proponeva una raccolta di firme (ampiamente caldeggiato da noi) in proposito era il PRC.

I Verdi avevano un dibattito interno molto forte ed è solo grazie al Coordinatore Provinciale Vigarani che la cittadinanza sapeva delle loro posizioni. Ricordo anche che proprio sulla questione degli "Indirizzi progettuali per la valorizzazione del Parco della Chiusa" in cui risultava che il Parco Regionale non era una delle priorità, fui l'unico ad astenersi in Consiglio al contrario dei Verdi che queste linee progettuali le approvavano. E un altro dei motivi per il quale mi astenni fu la posizione irremovibile e rigida su Montagnola di Sopra tenuta da tutta la Giunta.

Questi sono i dati di fatto, ma non sono qui a rivendicare nulla; chi ha seguito la faccenda sa quali sono stati i protagonisti e quelli che non hanno tentennato nell'assumere una posizione. Per il resto dico grazie ai Cittadini di Casalecchio che su questa vicenda hanno tenuto duro e con cui abbiamo avuto un franco confronto. A dopo giugno!

Marco Odorici
Capogruppo PRC
rifondazione@comune.casalecchio.bo.it

Le proposte dei Democratici di Sinistra e del Centro Sinistra per Casalecchio

I risultati ottenuti dall'azione amministrativa dell'Ulivo a Casalecchio sono evidenti, oggettivi e tutti possono giudicare. Si è trasformata la nostra città sia urbanisticamente (ricostruite le principali piazze cittadine, il Municipio e il nuovo ponte sul fiume, nuovi Centri Sociali, la Casa della Solidarietà sede del volontariato, sono nati quartieri residenziali come la Meridiana e la zona B a Ceretolo, la sede unica dell'Aus, ecc...), che nella sua vita sociale e produttiva (crescita dei servizi anche attraverso il volontariato, aperture d'insediamenti produttivi, commerciali e dello spettacolo, che hanno portato attività utili e occupazione). Ora **cambia la fase politica ed amministrativa**. Il Centro Sinistra si presenta agli elettori con un'alleanza che si è allargata, con un unico programma elettorale e un nuovo candidato Sindaco. I valori fondamentali della coalizione sono quelli cono-

sciuti e che si riferiscono alla Pace, alla Solidarietà e alla valorizzazione della Partecipazione. Si tratta di continuare e completare l'azione fin qui intrapresa, ma anche di introdurre innovazioni perché la città e le esigenze dei cittadini si sono trasformate. Completare quello che si è avviato significa terminare la costruzione della nuova Biblioteca con la ristrutturazione del Piazzalone, ristrutturare e allargare il Ponte sul Fiume, avviare la costruzione della Nuova Porrettana, per ridurre il dannoso traffico d'attraversamento quotidiano, risanare per quanto possibile gli effetti derivanti dall'attraversamento dell'autostrada, nel momento in cui si avvierà la costruzione della terza corsia. Introdurre politiche amministrative nuove, significa, **mettere a frutto la trasformazione urbanistica, produttiva e sociale avvenuta, per produrre nuo-**

vi servizi e tutelare meglio i nostri cittadini, di fronte a difficoltà crescenti causate dall'incapacità di governare da parte del Centro Destra a livello Nazionale. Quali i temi sui quali puntare l'attenzione? - La tutela del nostro patrimonio ambientale (valorizzare la collina, il parco della Chiusa e il Fiume Reno); - La crescita della qualità della vita dei cittadini, il risanamento ambientale, il potenziamento del trasporto pubblico, l'incremento dei servizi alla persona, la tutela delle fasce più deboli anche attraverso l'apporto del volontariato. - Il miglioramento della manutenzione di strade, reti idriche e fognarie, ecc..., attraverso un più stretto rapporto con i cittadini e una più attenta organizzazione della macchina comunale; - Garantire servizi educativi e strutture scolastiche adeguate, contrastando i progetti del Gover-

no Nazionale che punta a depotenziare il ruolo della scuola pubblica. - Avviare politiche culturali nuove che potranno fondarsi sulla messa in rete delle nuove strutture cittadine (Biblioteca, Teatro, Centro Giovanile, Casa della Solidarietà, Scuole, ecc...); - Far crescere l'attività sportiva per tutti i cittadini, valorizzando l'attenta gestione dell'importante impiantistica sportiva esistente. - Continuare a produrre quella rete di servizi ai cittadini e alle imprese, utile per la crescita economica e occupazionale della nostra Città, valorizzando e tutelando il ruolo del piccolo commercio, utile ad una maggiore vivibilità dei quartieri. -Cogliere l'occasione della nuova Sede Comunale, per una riorganizzazione della macchina comunale, per la crescita dei servizi, anche attraverso una maggiore valorizzazione della professionalità

dei dipendenti comunali. Tutto questo intendiamo svilupparlo attraverso un rapporto sempre più stretto con i cittadini. Già ora stiamo affrontando la campagna elettorale indicando proposte, ma soprattutto ascoltando i problemi che nei vari quartieri ci sono segnalati. Successivamente alle elezioni, avvieremo percorsi partecipativi sulle principali scelte comunali o di quartiere, chiamando i cittadini a decidere assieme agli amministratori la strada migliore per affrontare le scelte del governo della nostra città. Siamo quindi convinti di avere le carte in regola per continuare ad avere la fiducia per governare nei prossimi anni, sulla base di progetti, idee e proposte innovative per la crescita di Casalecchio di Reno.

Massimo Bosso
Consigliere Comunale
Democratici di Sinistra



CDP
Centro Documentazione Pedagogico

i libri in vetrina

Le aree tematiche

Psicologia

Pedagogia

Handicap
Disagio

Educazione
Ambientale

Psicologia

Studi Sociali



Mel Levine

A MODO LORO

Come aiutare ogni bambino a scoprire le sue capacità e ad avere stima di sé

Menti diverse apprendono in modo diverso. Una considerazione all'apparenza ovvia, ma di cui troppo spesso non si tiene conto, causando così problemi e frustrazioni a tantissimi bambini. C'è chi privilegia il "fare", chi il "dire", chi il movimento, chi la concentrazione. Qualcuno non sa cogliere che il quadro generale, qualcun altro non si perde neppure un dettaglio. Ma mentre non pretendiamo che un adulto eccella in ogni campo, esercitiamo sui bambini un'intensa pressione perché siano bravi in tutto. In questo testo l'autore, esperto mondiale in questo campo, spiega a genitori e insegnanti, come identificare gli stili di apprendimento individuali e, per evitare che una lieve difficoltà si trasformi nel tempo in un disastroso fallimento, suggerisce le strategie più efficaci per aggirare eventuali carenze e sfruttare al meglio il potenziale di ogni soggetto. Infatti, solo imparando a conoscere i lati positivi e quelli negativi della propria mente, un bambino avrà l'opportunità di crescere forte e sicuro di sé.

Mondadori, 2004

Anna Oliverio Ferraris

LE DOMANDE DEI BAMBINI

In passato per i genitori era più facile rispondere alle domande dei figli; la società era regolamentata da norme facilmente riconoscibili e i bambini erano tenuti al riparo da notizie troppo inquietanti. Oggi la situazione è radicalmente mutata. Il mondo in cui crescono i nostri bambini ha ritmi e problemi diversi rispetto al passato. Esposti ad ogni tipo di messaggio, i bambini osservano ed assimilano una realtà particolarmente complessa, interrogando se stessi e gli adulti con innumerevoli domande. Genitori, nonni ed educatori hanno in compito difficile di fornire risposte chiare e convincenti, senza eludere la verità, ma anche rispettose dei bisogni fantastici e di protezione del bambino. L'autrice affronta le domande più comuni dei bambini, che nella loro presunta innocenza, toccano i nodi fondamentali dell'esistenza umana e propone alcune tracce di risposta, a seconda delle diverse età, a volte sotto forma di favole, per suggerire i toni e gli atteggiamenti con cui affrontare anche le situazioni più imbarazzanti e difficili, perché davanti alle piccole e grandi sfide della vita i bambini vanno protetti, ma non ingannati.

BUR, 2003



Il servizio di consultazione e prestito è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.
Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno
Tel. 051 598295 - 051 6130369 Fax 051 6112287
e-mail: cdp@comune.casalecchio.bo.it

Il massaggio del bambino Il centro giochi, servizio educativo aperto e flessibile

Gli incontri del 7° corso per genitori con bambini dai 2 ai 7 mesi di età si svolgeranno il 4, 11, 18, 25 giugno e 2 luglio 2004, dalle ore 16,30 alle ore 18,00 circa, presso il Nido d'Infanzia "Piccole Magie" del Comune di

che ha conseguito la specializzazione di insegnante di Massaggio del Bambino presso l'A.I.M.I. (Associazione Italiana Massaggio Infantile).

Gli incontri proposti comprendono: la teoria e la pratica del massaggio, il rilassamento del bambino, apprendimento di massaggi che possono dare sollievo al bambino, possibili adattamenti di massaggi per bambini più grandi.



Per partecipare al corso occorre iscriversi telefonando al: Centro Documentazione Pedagogico via del Fanciullo n. 6 - Casalecchio di Reno tel. 051 6130369 - 051 598295 cdp@comune.casalecchio.bo.it L'Operatrice referente, Lina Ventura, è a disposizione per maggiori informazioni e chiarimenti.

Casalecchio di Reno, via E. Fermi n°1/3, tel. 051 6130172. Ogni corso si rivolge ad un massimo di 10 genitori. Conducente del corso è Lina Ventura, Educatrice Nido d'Infanzia,

Se nel precedente numero di Casalecchio News era mia intenzione offrire qualche piccola immagine sui Centri Gioco, ora ritengo importante iniziare ad illustrare il servizio da un punto di vista dei contenuti e dei significati. Il centro giochi è un servizio a carattere educativo. E' uno spazio predisposto all'accoglienza della coppia genitore-bambino oppure nonno-bambino, adulto-bambino. Lo spazio è strutturato ad angoli: ✓ angolo psicomotorio ✓ angolo morbido ✓ angolo per la lettura ✓ angolo del gioco simbolico ✓ angolo grafico pittorico Se, all'asilo nido, il bambino viene affidato alle educatrici, al Centro Giochi il bambino rimane con il genitore. Questo permette allo stesso genitore di osservare il proprio figlio

nei momenti di gioco ma anche di lasciarsi andare lui stesso al gioco tornando un po' bambino e riscoprendo quella parte ludica di sé che, purtroppo, crescendo, in funzione del diventare adulti, si va progressivamente sfumando. Oltre a questi angoli strutturati, al Centro Giochi, vengono offerte una serie di attività laboratoriali. Questi sono solo alcuni dei laboratori proposti:

□ Laboratorio grafico-pittorico-collage
□ Laboratorio di manipolazione con pasta, pasta di sale, didò
□ Laboratorio dei travasi
□ Laboratorio dei travestimenti

Uno degli obiettivi del Centro Giochi è di consentire alla coppia adulto-bambino una reciproca autonomia e indipendenza pur nella compresenza e nella vicinanza fisica. Notiamo infatti, durante la permanenza al Centro Giochi, un pro-

gressivo coinvolgimento del bambino nei giochi e nei laboratori, e quindi un breve distacco dal genitore. Ciò permette al genitore di condividere momenti di conoscenza, confronto e scambio con altri genitori presenti. Ecco perché mi piace connotare il Centro Giochi come uno spazio relazionale, un contenitore di relazioni che si intrecciano tra di loro. Relazioni tra bambini, relazioni tra adulti, relazioni tra adulti e bambini.

Un servizio, il Centro Giochi, aperto a tutti coloro che desiderano condividere con i loro figli ma anche con altri adulti momenti di gioco, di confronto, di conoscenza. Un'altra interessante caratteristica del Centro Giochi è la flessibilità. Flessibilità negli orari (si può arrivare all'ora più opportuna per l'utenza) ma soprattutto flessibilità nell'offerta di gioco e laboratoriale.

Valeria Magri



MaddyStyle
PARRUCCHIERI UNISEX
di Testoni Maddalena

10 maggio festa della Mamma
auguri a tutte le mamme

via Garibaldi 85/5 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051 590155

Biblioteca Informa

Le ultime acquisizioni librerie

Romanzi

James Ballard, *Millennium people*, Feltrinelli
 Bella Bathurst, *Così speciali*, Einaudi
 Luisito Bianchi, *La messa dell'uomo disarmato*, Sironi
 Heinrich Boll, *Croce senza amore*, Mondadori
 Flavia Bujor, *Le tre pietre*, Sonzogno
 Vinicio Capossela, *Non si muore tutte le mattine*, Feltrinelli
 Marosia Castaldi, *Dava fine alla tremenda notte*, Feltrinelli
 Emilio Clementi, *L'ultimo Dio*, Fazi
 James Chase, *Niente orchidee per Miss Blandish*, Polillo
 Jim Crace, *Una storia naturale dell'amore*, Guanda
 Luigi Guarnieri, *La doppia vita di Vermeer*, Mondadori
 Venedikt Vasil'evic Erofeev, *Mosca-Petuski e altre opere*, Feltrinelli
 Huh Hamilton, *Il cane che abbaiava alle onde*, Fazi
 Ethan Hawke, *Amore giovane*, Sonzogno
 Yasushi Inoue, *Il fucile da caccia*, Adelphi
 Richard Mason, *Noi*, Einaudi
 Gianni Marilotti, *La quattordicesima commensale*, Il maestrale
 Michael Marshall Smith, *Uomini di paglia*, Bompiani
 Malle Meloy, *Santi e bugiardi*, Rizzoli
 Aldo Nove, *La più grande balena morta della Lombardia*, Einaudi
 Tim O'Brien, *Luglio per sempre*, Feltrinelli
 Christopher Paolini, *Eragon*, Fabbri
 La qualità dell'aria. *Storie di questo tempo*, Minimum Fax
 Georges Simenon, *Lettera a mia madre*, Adelphi
 Meir Shalev, *Fontanella*, Frassinelli
 Eric-Emmanuel Schmitt, *Piccoli crimini coniugali*, E/O
 Paco Ignacio Taibo II, *Sogni di frontiera*, Tropea
 Paco Ignacio Taibo II, *Fantasma d'amore*, Tropea
 Donald Westlake, *The Hot Rock*, Pendragon
 WuMing 2, *Guerra agli umani*, Einaudi
 Romanzi di Danica Com'astri Montanari:
Una strada giallo sangue, Diabasis
Morituri te salutant, Hobby & Work
Istigazione a delinquere, Todaro
In corpore sano, Hobby & Work
Gallia est, Hobby & Work
Ars moriendi, Hobby & Work

Sulla letteratura

Peter Brook, *Trame. Intenzionalità e progetto nel discorso narrativo*, Einaudi
 Attilio Bartoli Langeli, *La scrittura dell'italiano*, Il Mulino
 Anna Bravo, *Il fotoromanzo*, Il Mulino
 Ezio Raimondi, *Novecento e dopo. Considerazioni su un secolo di letteratura*, Carocci

La biblioteca del giardino

Eleonora Fiorani, *Il sogno del giardino*, Lupetti
 Raffaele Dilani, *L'arte del paesaggio*, Il Mulino
 Monet, *I luoghi della pittura* a cura di M. Golding, Linea d'Ombra
 Paolo Orvieto, *Labirinti, castelli, giardini. Luoghi letterari di orrore e smarrimento*, Salerno

Filosofia

Oswald Spengler, *Eraclito*, Mimesis
 Andrea Tagliapietra, *Filosofia della bugia*, Bruno Mondadori
 Gianni Vattimo, *La società trasparente*, Garzanti
 Gianni Vattimo, *Nichilismo ed emancipazione. Etica, politica, diritto*, Garzanti
 Gianni Vattimo, *Dopo la cristianità*, Garzanti
 Gianni Vattimo, *Le avventure del-*

le differenze, Garzanti

Biografie

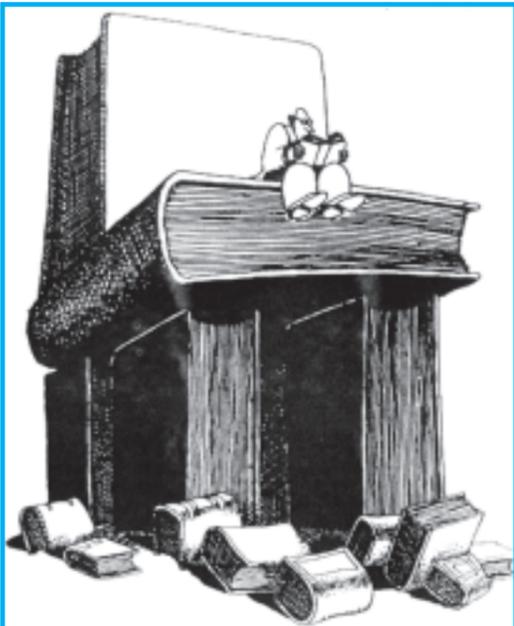
Antonia Arslan, *La masseria delle allodole*, Rizzoli
 Jane Dunn, *Vanessa e Virginia. Un sodalizio intellettuale, un groviglio sentimentale tra Virginia Wolf e sua sorella Vanessa*, Bompiani
 Una donna a Berlino. *Diario aprile-giugno 1945*, Einaudi
 Ian Littlewood, *Climi bollenti. Viaggio e sesso dai giorni del Gran Tour*, Le lettere
 Simona Urso, Margherita Sarfatti, *Dal mito del Dux al mito americano*, Marsilio

Storia

Giorgio Bocca, *Partigiani della montagna*, Feltrinelli
 Richard Breitman, *Il silenzio degli alleati*, Mondadori
 Karl Christ, *Breve storia dell'impero romano*, Il Mulino
 Giorgio Galli, *Piombo rosso. La storia completa della lotta armata in Italia dal 1970 a oggi*, Baldini e Castoldi
 Jacques Le Goff, *Il cielo sceso in terra. Le radici medievali dell'Europa*, Laterza
 Ed Moloney, *La storia segreta dell'IRA*, Baldini e Castoldi
 Voker Reinhardt, *Il Rinascimento in Italia*, Il Mulino

Religioni

Jacopo da Voragine, *Legenda area*, Einaudi
 Aczel Amir, *L'equazione di Dio*, Eur
 Cesare Medail, *Le piccole porte. Viaggio nell'universo del pensiero spirituale*, Corbaccio
 Klaus Kostermaier, *Induismo. Una introduzione*, Fazi



Giochi

Stefano Bartezzaghi, *Incontri con la Sfinge. Nuove lezioni di enigmistica*, Einaudi
 Emanuele Fiorini, *Enigmi e illusioni. Tutti i segreti per migliorare le proprie capacità deduttive*, Armando

Psicologia

Grazia Attili, *Attaccamento e amore. Cosa si nasconde dietro la scelta del partner?*, Il Mulino
 Riccardo Castaldi, *Conoscere l'uomo, capire la donna*, Armenia
 Paolo Rigliano, *Piaceri drogati*, Feltrinelli
 Rosamaria Vitale, *L'amore altrove. Viaggio all'interno delle relazioni amorose nelle diverse culture*, Baldini e Castoldi

Per i genitori

Roberto Albani, *Si fa come dico io*, Pratiche
 Carmela Cipriani, *Pappe da favola*, Sperling&Kupfer
 Mel Levine, *A modo loro. Come aiutare ogni bambino a scoprire le sue capacità ed ad avere stima di sé*, Mondadori
 Deborah Plummer, *La mia autostima. Attività di sviluppo personale per una buona immagine di sé*, Erickson

Sezione locale

B. Salvati, G. Greco, D.Monda, *Bologna trema, 1944-1945*, Pendragon

Un Po di terra - Un Po di acque, Diabasis

Renzo Zagnoni, *Il medioevo nella montagna tosco-bolognese*, Nueter
 VIA Emilia: *Quattro film sull'Emilia*



Romagna a cura di Francesco Conversano e Nene Grignafini su soggetti di Carlo Lucarelli, Roberto Roversi, Gianni Celati, Tonino Guerra

Arte

Matilde Batistini, *I simboli nell'arte*, Mondadori
 F. Bocchi, M. Ghizzoni, R. Smura, *Storia delle città italiane*, Utet
 R. Bonelli, C. Bozzoni, V. Fianchetti Pardo, *Storia dell'architettura medievale*, Laterza
 Luisa Scalabron, *"Vanitas" Fisionomia di un tema pittorico*, Edizioni dell'Orso
 La visione dell'invisibile. *Saggi e materiali sulle città invisibili di Italo Calvino*, Mondadori

Cinema

Gianni Amelio, *Il vizio del cinema. Vedere, amare, fare un film*, Einaudi
 Lella Ravasi Bellocchio, *Gli occhi d'oro. Il cinema nella stanza dell'analisi*, Moretti & Vitali
 Matteo Sanfilippo, *Historic Park: la storia e i cinema*, L'Elle U Multimedia

Yoga

M. Albanese, G. Cella, *Kriya Yoga. La via pura*, Xenia
 B.K. Iengar, *Teoria e pratica dello yoga*, Edizioni Mediterranee
 E. Jenny, D. Keshava, *Tutti gli esercizi di base dell'Hata Yoga*, Red

Temi di attualità

Alfonso Berardinelli, *L'ABC del mondo contemporaneo. Autonomia Benessere Catastrofe*, Minimum Fax
 My Chua, *L'età dell'odio. Esportare democrazia e libero mercato genera conflitti etnici?*, Carocci
 Oriana Fallaci, *La forza della ragione*, Rizzoli
 Carlo Giovanardi, *Storie di straordinaria ingiustizia*, Mondadori
 Marcello Buiatt, *Le biotecnologie*, Il Mulino
 Giovanni Sartori, *Mala Tempora*, Laterza
 Martya Sen, *La democrazia degli altri*, Mondadori

Videocassette

Madeline il film prodotto da Alfadeis Entertainment
 I tre moschettieri di Alexander Silkin
 Il Barone di Munchausen di Josef Von Baky
 La città dei ragazzi di Norman Taurrog
 Miracolo a Milano di Vittorio de Sica
 Edward mani di forbice di Tim Burton
 L'eroe dei due mondi di Maurizio Nichetti e Guido Manuli
 Essere e avere di Nicolas Philibert
 La maledizione della prima luna di Gore Verbinski

RAGAZZI

Per i più piccoli

Giunti:
 Bat e le capriole di Attilio
 Bat e la puzza
 Bat e i suoi amici
 Bat e la luna
 Le avventure di Mollie e Babau di B. Bagini e M. Moia, Il Castoro
 Il trenino degli orsetti di T. Wof, Dami

I grandi albi illustrati

Camaleone di C. Tashiro, Nord Sud
 C'era una volta: 4 fiabe classiche per i più piccoli di S. Iacome, IdeeAli
 Il drago Aidar di M. Satrapi, Mondadori
 10 rane birichine di M. Catchpool, La Margherita
 Marmocchi: manuali di uso e manutenzione di B. Cole, Emme

Per chi legge bene

La casa dei fantasmi di Buena Vista
 Un elefante non è una caramella di S. Ruiz Mignone, G. Quarzo, Lapis
 Cirole e le nuvole di R. Piumini, Le rane
 Mamma Bagthorpe alla riscossa di H. Cresswell, Mondadori
 Guida al buon fantasma di L. Pitt, Mondadori
 Koda fratello Orso, Disney
 Pippi lo scimmiettino rosa, di C. Collodi, E.L.
 Raccontami chi ero: miti e leggende del mondo, Patatrac
 Geronimo Stilton, da scamorza a vero topo... in quattro giorni e mezzo, Piemme

La nuova collana dell'editore EL "Lettere e diari"

Cara Rachel... Caro Denis di A. Nannetti
 C'è posta per Michele Crismali di L. Comida
 Diario di La di Roberto Piumini
 Diario di una casa vuota di Beatrice Masini

Per saperne di più

Animali sorprendenti, Edicart
 Un cavallo chiamato Pony, Vallard
 La città a piccoli passi, Mottajunior
 La Repubblica a piccoli passi, Mottajunior
 I grandi Felini, Vallardi
 La pittura su tavola, Silabe
 I terribili squalli, Vallard
 Collana universa Electa/Gallimard:
 L'Inquisizione: baluardo della fede? Napoleone dalla Rivoluzione all'Impero
 I megaliti
 I Fenici: alle origini del Libano
 La carta: avventura quotidiana

La sostenibile leggerezza del leggere

L'incontro di Maggio è dedicato a *Mattatoio n. 5* di Kurt Vonnegut
 Il libro sarà presentato da
Guido Armellini
 Lunedì 17 maggio ore 17,30 nei locali della Biblioteca

Gli autori per ragazzi in Biblioteca

A conclusione dei diversi progetti di lettura organizzati in accordo con gli insegnanti arrivano in Biblioteca gli scrittori per presentare i loro libri e raccontare nuove storie
 27/4 Lucia Salemi - Scuola Carducci
 6/5 Bruno Tognolini - Scuola Carducci
 7/5 Beatrice Masini - Scuola Carducci
 18/5 Simone Frasca - Scuola XXV Aprile
 21/5 Danila Com'astri Montanari - Liceo "Leonardo da Vinci"
 27/5 Guido Quarzo - Scuola Viganò
 Data da definire Luigi Garlando - Scuola Garibaldi

Il giardino in testa

Maggio in Biblioteca sarà dedicato al mondo dei giardini
 Il successo della passata edizione, l'interesse registrato per un tema, la disponibilità in Biblioteca di un consistente gruppo di libri storia e arte dei giardini, ci spinge a riprendere questo argomento per svilupparlo da nuove ottiche. Il giardino è di per sé un simbolo dai molti significati: luogo concreto del lavoro umano ma anche luogo di progettazione ideale, topos letterario e artistico, simbolo di bellezza e di equilibrio tra uomo e natura. Di tutto questo si parlerà in Biblioteca in un ciclo di incontri e proiezioni.

CONFERENZE

Giovedì 13 Maggio - Francesca Parisini presenta "I giardini venuti dal vento. Come ho costruito il mio giardino secondo natura" di M. Gabriella Buccioli. Sarà presente l'autrice

Giovedì 27 Maggio incontro con Libereso Guglielmi - il giardiniere di Calvino

Venerdì 4 Giugno

Ave Appiano - Il giardino dipinto. Un percorso tra le raffigurazioni del giardino nell'arte

VISITE GUIDATE

Sabato 22 Maggio Visita al roseto Raffaele Bazzacchi di Faenza
 Con Maria Eva Giorgioni

Sabato 29 Maggio

Visita guidata al giardino al giardino storico di Colorno

PROIEZIONI

Giovedì 20 maggio

La principessa Monoke di Hayao Miyazaki

Giovedì 3 giugno

L'uomo che piantava gli alberi di Frederick Back

Gli incontri si svolgeranno in Biblioteca alle ore 21

Per le visite guidate occorrono le prenotazioni.

Info : Biblioteca Comunale Cesare Pavese Tel. 051 572225

Libreria del Teatro

via Pascoli 5/2 - Casalecchio di Reno (Bo)
 tel. / fax **051572164**

**Finalmente a Casalecchio
 IL SALOTTO CULTURALE CHE ASPETTAVI!!!**

25 aprile 1945 - 25 aprile 2004

Non si possono uccidere i sogni

"Una lunga storia di Pace e democrazia perché la memoria segni il nostro futuro"

Il 25 aprile, festa della Liberazione dall'occupazione nazista e della sconfitta del regime fascista, ancora mette di fronte a noi, ai nostri occhi, ma soprattutto alle nostre coscienze una domanda antica: "potrà l'uomo imparare a non essere nemico dell'uomo?".

Qualunque sia la ragione che lo muove, l'esperienza personale e collettiva dovrebbe avergli e averci insegnato che la violenza, la sopraffazione, l'ingiustizia non gene-

rano mai nulla di positivo. Una delle differenze principali tra l'uomo e l'animale sta nella capacità del primo di apprendere dall'esperienza. Questo suo "potere" gli ha permesso di non estinguersi, di affrancarsi dalle condizioni primitive, di costruire civiltà e darsi ordinamenti e regole, di scoprire cose nuove, di progredire verso condizioni migliori dei suoi antenati.

Guardando a quello che oggi succede nel mondo viene da chiedersi

quanto di vero ci sia in questa interpretazione della vicenda umana, di fronte ad episodi che, dalle scuole agli stadi, dalle città agli angoli più remoti del pianeta, vedono l'uomo compiere violenze sull'uomo, negargli i propri diritti, cercare nell'annientamento, nella negazione dell'altro la ragione della propria affermazione.

Penso che le ragioni della convivenza civile e della solidarietà stiano nella capacità di ciascuno di avere sempre presente l'imperativo morale e civile che riconosce ad ogni essere umano diritti, desideri, doveri e speranze uguali. Non è negando agli altri i loro diritti che potremo affermare i nostri e coglierne e frutti. E' questa consapevolezza, per noi nata durante la Resistenza alla dittatura fascista e durante la guerra di Liberazione, che rischia di scomparire. Dobbiamo invece averla sempre presen-

te, rinnovando continuamente il nostro impegno, riannodando i fili della memoria con l'attualità, la memoria col futuro. Stretti, come si è oggi, tra chi vorrebbe riscrivere la storia e chi afferma che non vi è altra strada che quella di una violenza giustificata dal fine ultimo che si vuole raggiungere, tra chi assume questa realtà fatta di squilibri e di sofferenze per milioni di uomini e donne come immo-dificabili e chi minimizza negando il problema e quindi la speranza di risolverlo.

Credo nella ragione del nostro impegno, cioè di coltivare e far prevalere l'idea per un sentimento diverso: è da questo che il mondo può diventare diverso da come lo conosciamo.

Il 25 Aprile 1945 finì la guerra di Liberazione, ma non la Resistenza, perché gli obiettivi che aveva quella lotta erano che il mondo, le

sue risorse, l'intelligenza dell'uomo doveva essere messo al servizio dell'uomo, del suo benessere e della sua felicità, della sua libertà. Nessuno di coloro che ha combattuto, sofferto o è morto si sarebbe immaginato che ancora oggi a 59 anni da quella lotta, vi è chi muore di fame, che non ha diritti, è discriminato, senza un lavoro mentre la ricchezza è sempre in mano ad una minoranza di persone. Non è questo il mondo che si sognava, ma non si uccidono i sogni, e noi continuiamo a portare avanti l'idea che il mondo possa essere cambiato e vissuto nella libertà e solidarietà fra tutti gli esseri umani.

E' questo l'impegno che abbiamo di fronte, e speriamo che il 25 Aprile possa essere veramente un giorno da festeggiare, ma anche un giorno di impegno per continuare e realizzare il sogno di chi ha sacrificato anche la vita per un mondo migliore.

Invitiamo, cittadini, associazioni del volontariato a partecipare a questa giornata di festa.

Bruno Monti

Segretario A.N.P.I.-
Antifascisti di Casalecchio

25 Aprile 2004

59° Anniversario della Liberazione



Programma

Venerdì 23 Aprile

Ore 10,00 - Centro Giovanile Ex Tirò

"25 Aprile un giorno da ricordare"

Tiziana Di Mai propone una personale lettura di brani che vogliono sottolineare le vicende umane di quel periodo. Per le scuole e per tutti coloro che vorranno partecipare per ricordare la liberazione

Ore 16,00 - Corneo con il Gruppo Bandistico Casalecchiese per via Dei Martiri e Marconi fino in Piazza dei Caduti con benedizione religiosa e posa di corone di fiori al Monumento ai Caduti di tutte le guerre.

Ore 16,30 - Piazza del Popolo: consegna delle tessere ad honorem e la commemorazione ufficiale con gli interventi di un giovane rappresentante dell'ANPI e del Sindaco di Casalecchio Luigi Castagna.

Ore 17,00 - Piazza del Popolo: Concerto di gruppi musicali giovanili intervallato da letture di brani di libri, documenti e testimonianze sulla Resistenza.

Sarà funzionante dalla mattinata lo stand dell'Associazione "Casalecchio Insieme" con la "Strela" della Rosa e il vino di Gianni.

Domenica 25 Aprile

Ore 15,00 - Ritrovo in piazza Matteotti con le staffette ciclistiche e podistiche provenienti dalle basi partigiane di Tizzano e Casalunga.

Ore 15,30 - Ricollocazione della lapide commemorativa del partigiano Ubaldo Musolesi danneggiata da teppisti e, a seguire, benedizione e posa di corone di fiori al Cippo che ricorda il sacrificio dei partigiani.

Il valore della vita è la pace dell'umanità

Attività di sviluppo: un volontariato che è sussidiarietà e formazione sociale.

Nelle settimane appena trascorse ho partecipato a tre iniziative che sono uno spaccato casalecchiese di un volontariato che è "opera" primaria di questa città. Un'opera nata sì da una volontà istituzionale per favorirne il percorso, ma "opera" la cui radice si chiama Casalecchio in libertà.

In queste serate ho rivissuto le emozioni di sempre, del crescere nell'io, assorbendo con gioia i valori che assumono i colori del mondo e dell'umanità.

Un Ramazzini che fa festa con fisarmonica, trasmettendo con quelle note amore e solidarietà per persone che abbisognano di sentire vicino un'amicizia che è tutela della vita.

Gli amici di SieraLuna hanno portato un evento teatrale che, attraverso il ritmare della danza e il recitare, rappresentano il filo conduttore di un'azione materna che può essere un esempio di genitorialità per l'umanità. Un'umanità che invece è prigioniera di un freddo che respinge, mentre l'uomo cresce solo con il calore.

Aido, al centro socio culturale la Meridiana, si parla di una scelta consapevole: donare organi di vita per dare continuità alla vita; consapevoli che ciò non può essere che dono, dono per superare la sofferenza e per continuare a vivere. Una luce che frantuma il buio dell'egoismo e dell'iniquità aprendo non solo spazi di continuità, ma educando al rispetto degli altri con fraternità e questa è la base di uno

stare insieme con serenità e pace. In questi momenti, posso dire che amministrare è bello!

Roberto Mignani

Assessore alle Politiche Sociali,
Casa e Sanità



AIDO informa

Il pranzo tradizionale
Dal 9 al 16 maggio 2004 si terrà la **Settimana Nazionale Trapianti**.

I volontari saranno presenti su tutte le piazze per informare sulla donazione e trapianti di organi. Nell'ambito di questa iniziativa il Gruppo Comunale di Casalecchio di Reno AIDO, con la collaborazione degli "Amici dell'Acquedotto", organizza per **domenica 9 maggio 2004**, ore 12,30, un **"Pranzo Tradizionale: appuntamento con la buona cucina"**. Un'occasione per stare insieme in allegria e amicizia, con ricchi premi e sorprese.

Il pranzo si terrà presso la sede "Amici dell'Acquedotto" in via Alende, 1 - tel. 051 576932.

Prenotazioni presso la sede AIDO, alla Casa della Solidarietà in via del Fanciullo 6, tel. 051 572214,

che riceve il sabato mattina dalle ore 10 alle 12.

Oppure tel. a Mirella Muzzi 051 6192327 o Giovanni Villa 051 577909.

"Donazione di organi, una scelta consapevole"

L'ultimo incontro informativo sul tema **"Donazione di organi, una scelta consapevole"**, si terrà il **17 maggio 2004** alle **ore 15** presso la Scuola Media Galileo Galilei in via Porrettana 97. Titolo dell'iniziativa **"Dalla donazione al trapianto di cornea"**, i

relatori saranno il dott. L. Fontana, la dott.ssa P. Errani, la dott.ssa A. Zerbinati, il dott. A. Ronca e la dott.ssa Yara Musacchi della Banca delle Cornee dell'Emilia-Romagna - Ospedale Maggiore di Bologna.

Mirella Muzzi
Presidente AIDO Casalecchio



XII Anniversario della morte dei giudici Falcone e Borsellino

Quest'anno cade il dodicesimo anniversario della morte dei giudici Falcone e Borsellino barbaramente uccisi insieme alle loro scorte in terribili agguati mafiosi. L'Amministrazione comunale li ricorderà **domenica 23 maggio 2004** alle **ore 11**, deponendo dei fiori al **cippo** eretto in loro memoria presso il Centro giovanile Ex Tirò in via dei Mille 25.

Tutti i cittadini sono invitati alla cerimonia.



In viaggio con i centri sociali

Ecco il prossimo appuntamento con le proposte per i soci del Gruppo

Turistico Centri Sociali del Comune di Casalecchio di Reno: da venerdì 14 a martedì 18 maggio Roma - Castelli Romani - Tivoli (Orvieto)

In collaborazione con l'Agenzia DLF

Per informazioni: Gruppo Turistico Centri Sociali, via Guinzelli 5, tel. e fax 051 576632 - cell. 340 3985567.



"Viaggio nella memoria"

15 maggio: presentazione dell'inventario dell'archivio storico comunale

Sabato 15 maggio 2004, all'interno del ciclo di iniziative organizzate in occasione dei duecento anni dall'istituzione del comune, verrà presentato alle **ore 10** nella **Sala Consiliare** in via dei Mille 9, l'**inventario dell'archivio storico comunale**. Il lungo lavoro di inventariazione, durato circa 2 anni e svolto grazie alla collaborazione tra Comune di Casalecchio di Reno e Provincia di Bologna, è confluito in un volume di 1000 pagine contenente un elenco di tutti i **documenti storici conservati e risalenti al periodo 1804 - 1965**.

All'incontro del 15 maggio, **aperto a tutti i cittadini**, saranno presenti: **Marco Macciantelli**, Assessore alla Cultura della Provincia di Bologna **Giampiero Romanzi**, Soprintendenza Archivistica per l'Emilia Romagna

Marco Poli, Segretario Generale Fondazione Del Monte di Bologna e Ravenna

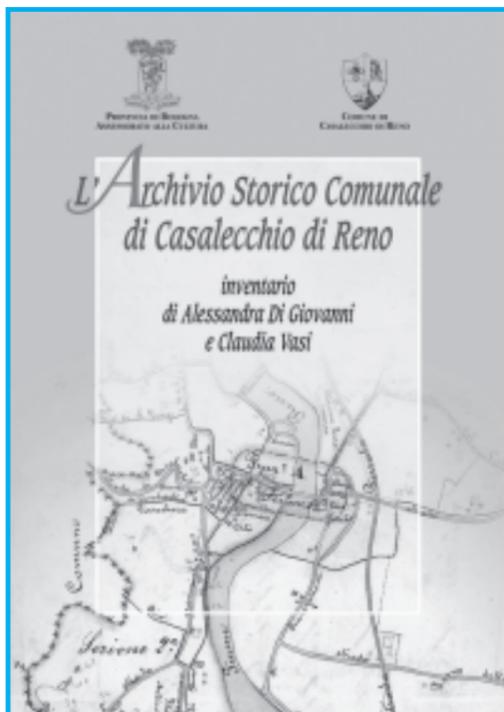
Claudia Vasi e Alessandra Di Giovanni, le archiviste che hanno materialmente curato l'inventariazione

Gianni Devani, Assessore alla Cultura del Comune di

Casalecchio di Reno **Aida Gaggioli**, Segretario Comunale

Luigi Castagna, Sindaco Nella giornata sarà anche allestita una mostra di documenti storici.

Il volume dell'inventario verrà distribuito ai presenti all'incontro di sabato 15 maggio e potrà sempre essere consultato presso la Sede municipale in via dei Mille 9 e presso la Biblioteca comunale "Cesare Pavese" in via Cavour 4.



Varie di teatro

Le stagioni del Teatro Comunale di Casalecchio di Reno sono ancora ricche di spettacoli e di importanti attività: ecco le proposte teatrali per il mese di maggio 2004. **Rassegna Teatro e Solidarietà I edizione marzo - maggio 2004**

Ultimo Appuntamento



Martedì 11 maggio 2004 ore 21.00 **LILT - Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori, sezione provinciale di Bologna** Presenta

"Operette che passione"

Con: Silvia Felisetti (soprano soubrette), Stefano Orsini (baritono comico), Riusei Kojo (tenore).

Accompagnamento al pianoforte: Maestra Raffaella Vignudelli.

Per informazioni e preventivi biglietti: telefonare dal 03/05/04 allo 051/570422 (Sig.ra Pierina Zoccadelli) dal lunedì al venerdì ore 16 - 18; Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori sede di Bologna, via Argelati, 17/a Bologna tel. 051/300857, dal lunedì al venerdì ore 14.30 - 16.30.

Genere: spettacolo musicale di brani tratti dalle Operette più celebri.

Rassegna Farteatro 2004

Esperienze di Educazione Teatrale nelle Scuole di Casalecchio di Reno. E' un appuntamento annuale di verifica e visibilità alle attività scolastiche, utilizzando il Teatro

come esperienza formativa. E' organizzato dagli Assessorati alla Cultura e all'Istruzione del Comune di Casalecchio di Reno, in collaborazione con la Compagnia Teatro Evento, gestore del Teatro Comunale di Casalecchio.

Anche quest'anno saranno aperte al pubblico le dimostrazioni di la-

gnalate, telefonare allo 051/593133 (Uffici del Teatro di Casalecchio).

La Rassegna di Artisti Contemporanei "Ridotto ad Arte", che ogni anno fa conoscere al pubblico bolognese (e non solo), nuove artiste ed artisti nel foyer del Teatro Comunale di Casalecchio è terminata, per quest'anno, il mese scorso. Ritorna il prossimo anno a partire dal mese di novembre 2004. Chi fosse interessato ad esporre nell'ambito di questa rassegna, può contattare il responsabile ed organizzatore Sig. Vittorio Marangoni, della Direzione Tecnico-Organizzativa del Teatro Comunale di Casalecchio, dal lun. al ven. allo 051/593133.

Per informazioni sulla Rassegna di Teatro Contemporaneo "Infrazioni" che si terrà a giugno'04, e sulle prossime Rassegne del Teatro Comunale di Casalecchio:

Teatro Comunale "A. Testoni" di Casalecchio
Piazza del Popolo, 1
40033 Casalecchio di Reno (Bo)
tel. uffici 051/593133
tel. biglietteria 051/573040
fax 051/570624 - e-mail:
teatrodicasalecchio@interfree.it
sito:www.teatrodicasalecchio.20m.com

Grazie ancora a tutti gli spettatori che hanno seguito con interesse e partecipazione le Rassegne di Prosa, il Domenicale per le famiglie e il Teatro in Dialetto. Vi aspettiamo tutti per il gran finale di quest'anno, con la Rassegna di Teatro Contemporaneo "Infrazioni".

Chiara Casoni

Ufficio Stampa

Teatro Comunale di Casalecchio

La bottega della creta

La Bottega della Creta in collaborazione con l'Associazione "Sopra i ponti" e il progetto Sindibad Giochi e racconti in lingua araba. Sostegno alla conoscenza della lingua e della cultura araba per bambini in età prescolare - in corso tutte le domeniche pomeriggio al centro interculturale Massimo Zonarelli a Bologna organizza domenica 9 maggio dalle ore 15 alle 18 nei locali di via Don Gnocchi 11 nel parco e in riva al fiume un laboratorio di calligrafia araba rivolto a bambini "di tutti i colori" per incidere lettere arabe su tavolette di argilla e creare composizioni decorative di scrittura e graffiti con la creta. Lo condurranno due maestre arabe.

E' prevista la produzione collettiva di un pannello artistico con scritte augurali.

Sono invitati anche i genitori che potranno seguire i bambini nel processo creativo. Merenda in riva al fiume.

Casalecchio Ricorda

Riprendiamo la rubrica "Casalecchio ricorda", riguardante il passato della nostra città, con la pubblicazione di alcune interviste tratte dal libro di Graziano Zappi "I casalecchiesi raccontano. Testimonianze dell'altro secolo", in cui sono riportati i racconti di alcuni cittadini casalecchiesi e che si riferiscono alla storia della vita quotidiana della nostra città. In filigrana vi si può leggere anche la storia maggiore, vista attraverso il grandangolo della microstoria della nostra comunità, fatta da persone normali, con i loro lavori, le passioni, le disgrazie e le gioie. Ringraziamo Graziano Zappi per la gentile concessione e le Edizioni Aspasia per la riproduzione del testo.

In questo numero riportiamo l'intervista con Renato Pedretti, dell'albergo e ristorante Pedretti, il quale dà lustro alla nostra città da tanti anni

Da Casalecchio in Russia e poi da Amburgo a casa

Renato Pedretti - 1924 - albergatore

Il fondatore dell'Albergo Pedretti fu il nonno Ferdinando. Ha lasciato un diario: cominciò vendendo dei "brustulein", poi passò ad una "cassetta di lupini", poi aggiunse le "caramelle" e poi anche le "gazzose" e infine i panini. Come ultima cosa mise su una "baracca di legno" presso la Stazione del tram dove si poteva fare addirittura un pasto, e finalmente ci fu il gran salto: l'Albergo.

Io, dopo la quinta classe elementare, feci tre anni di scuola professionale a Bologna. Mi prese la passione dell'aviazione e mi recai a Fano

per prendere il brevetto di pilota civile. Guidai un aereo CR 42.

Fui chiamato alle armi ma non mi mandarono al fronte. Il 25 luglio 1943 mi trovavo a casa. Dopo l'8 settembre 1943 fui richiamato e non mi presentai. Divenni perciò renitente. Un fascista locale soprannominato "Nervo di bue" presentò ai tedeschi una lista dei "desertori" e ci fu un rastrellamento. Ne raccolsero 218 e ci portarono nella Caserma della Croce.

Una parte fu destinata alla Cecoslovacchia, una parte alla Francia, e una parte alla Russia. Si dovevano costruire delle fortificazioni. Io finii sul fronte orientale. Eravamo dei "bauleteir", cioè dei "lavoratori civili" al servizio della Germania. Quante strade ho percorso! Dal fiume Don al Lago Masuria, a Konisberg, a Danzica, a Stettino, a Dresda. Sono stato quindi in Ucraina, in Russia, in Prussia orientale e in Germania. Costruivamo strade camionabili e camminavamo sempre a piedi. Quando i russi passarono alla controffensiva, io venni ferito da una scheggia di un proiettile lanciato da una Katiuscia. Nell'aprile del 1945 finimmo assieme ai tedeschi in una sacca

circondata tutto attorno dai soldati sovietici.

L'8 maggio 1945 i tedeschi firmarono la resa: la guerra era finita ed io fui rinchiuso in un campo di internamento vicino alla spiaggia di Lubecca. In 5 amici italiani tentammo allora la fuga. Ci costru-

FestivalBas 2004

L'associazione culturale Basquiat, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno, si è fatta promotrice di un festival dedicato ai giovani gruppi musicali che si svolgerà nei locali del Centro Giovanile Ex Tirò a Casalecchio di Reno, in via dei Millesini dal 7 maggio al 12 giugno (i venerdì e i sabati) con inizio alle 20.30.

I gruppi che partecipano al concorso sono 36, già selezionati tramite l'ascolto di demo da parte dell'Associazione Basquiat a proprio insindacabile giudizio (le iscrizioni si sono chiuse il 10 aprile).

In ognuna di queste 6 serate suoneranno 6 gruppi. L'esibizione sarà di 20 minuti al massimo per gruppo. Ogni serata vedrà il passaggio di 2 gruppi alle 2 serate di semifinale, dalle quali usciranno i 4 gruppi finalisti. I 12 gruppi semifinalisti verranno suddivisi nelle 2 serate tramite sorteggio.

Premi e giuria

L'associazione Basquiat mette in palio un premio qualità consistente nella creazione di un sito internet personale con dominio pagato per un anno per uno dei gruppi partecipanti, scelto dai rappresentanti dell'associazione indipendentemente dalla votazione della giuria.

Ci sarà infatti anche una giuria

di qualità che designerà i gruppi vincitori del festival nella fase eliminatória come in quella finale: sarà composta ogni sera da al-



meno tre giurati, scelti fra esperti operanti all'interno della rete bosound - alla quale aderiscono realtà come Officina Estragon, Container Club, Bar Wolf, Pocart, Home-sleep, Giardini sonori, il Covo, Scandellara, Villa Serena, Radio Città del Capo - giornalisti qualificati nel settore musicale e dj di radio bolognesi.

Per il terzo classificato verranno messe a disposizione 18 ore di registrazione in studio, comprensive di missaggio. Per il secondo e il primo classificato sarà organizzato un mini tour nei locali della rete bosound che si svolgerà tra l'estate e l'autunno 2004. Per il primo classificato sono inoltre previsti passaggi su una radio aderente alla rete bosound.

Il digitale e il cinema d'autore

Le proposte dell'Associazione Basquiat

Il programma di aprile proposto dall'Associazione Basquiat per Bibliofilms, il settimanale appuntamento con il cinema alla Biblioteca C. Pavese, si è presentato particolarmente ricco.

Sono stati messi a confronto cinque titoli di altrettanti registi che si sono diversamente cimentati con l'uso delle tecnologie digitali. Dopo *La nobildonna* e *il duca* di Rohmer, *I racconti del cuscino* di Greenaway, *L'amore probabilmente* di Bertolucci e *Fino alla fine del mondo* di Wenders, l'ultimo appuntamento del mese è:

giovedì 29 aprile Dieci

di Abbas Kiarostami, Fr. Iran 2002, 91'

Inizio proiezioni ore 21
Biblioteca Comunale Cesare Pavese - via Cavour 4, Casalecchio di Reno
tel. 051 572225

Ingresso gratuito

Per informazioni:
info@gruppoabasquiat.org
www.gruppoabasquiat.org



Una parte dell'insegna che indicava l'uscita riservata al generale e al comando tedesco che si insediarono nell'albergo Pedretti nel 1944. La scritta è conservata nella cantina dell'hotel ristorante

immo una zattera e prendemmo la via del mare, uscendo dal campo. Poi ritornammo a terra, ed a piedi, sempre a piedi, camminammo vari giorni finché arrivammo ad Amburgo. Era il 1° agosto 1945, un sabato, me lo ricordo bene. La città era semidistrutta. Ad un cer-

to punto scorgemmo una bandiera di tre colori, verde, bianco, rosso, che sventolava su una villetta. Salimmo cinque scalini e incontrammo un tenentino in divisa che ci disse: "Il sabato siamo chiusi. Tornate lunedì". "Ma noi siamo affamati" urlammo. Cercammo di entrare e ci accapigliammo. Per fortuna arrivò un capitano che sottrasse il tenentino alle nostre furie. Poi un certo Joe Bernardi, un italoamericano di origine bolognese che faceva da interprete fra italiani e angloamericani ci fece compagnia, ci ristorò e ci fece partire con una condotta di camion militari. Furono otto giorni di viaggio per tornare in patria. Una sera arrivammo sul lago di Garda e poi salimmo su un camion che ci scaricò alla Porta Saragozza di Bologna. Eravamo arrivati finalmente vi-

cino a casa. A piedi raggiunsi la Croce e poi vedemmo Casalecchio. Il ponte sul fiume Reno non c'era più. Vedevo soltanto buche di bombe esplose. Mi misi alla ricerca dell'Albergo e non riuscii a vederlo. Non c'era più casa nostra. Incontrai un inglese che mi disse: "Qui sono rimaste soltanto cinque persone che stanno nel rifugio della Chiesa. Svenni subito. Rinvenni sulla porta della farmacia Cocchi dove qualcuno mi aveva depositato. Sentii che qualcuno mi diceva: "Stai tranquillo, i tuoi son tutti salvi!"

Quando partii da casa pesavo 81 chilogrammi. Al ritorno pesavo 51 chilogrammi. Erano passati tre anni. Qualcuno mi informò che mio fratello frequentava un bar in via Indipendenza a Bologna e mi ci recai. Seppi così che la nostra famiglia risiedeva in una casa in Piazza Venti Settembre e la raggiunsi. E così ci ritrovammo. Dopo tre anni! Ricordo che non riuscivo più a dormire su un letto. Per prendere sonno dovevo stendermi sopra una coperta sul pavimento. Non ero più abituato a ciò che era troppo soffice. Ebbe così inizio la ricostruzione della città di Casalecchio. Noi ci accingemmo a ricostruire il nostro Albergo. Mio padre Armando diresse i lavori ma non c'erano i soldi. Si rivolse a Morara, Presidente della Cooperativa Muratori, il quale lo confortò: "Non ti preoccupare, pagherai quando i soldi li avrai". Durante i lavori noi uomini dormivamo nella cantina, perché quella era rimasta intatta. Le donne invece continuavano a restare a Bologna. L'Albergo rinacque, e noi riprendemmo a vivere, non più in guerra ma in pace.

Intervista del 13 maggio 1996

Casalecchio di Reno e i gemellaggi:

Un ponte con l'Europa

Il prossimo primo Maggio rappresenta una data di grande significato storico per la Comunità Europea: l'allargamento ad altri 10 Paesi, quasi tutti provenienti dall'Est Europeo. A meno di 60 anni dal termine della guerra mondiale che ha insanguinato l'intero continente Europeo, si perfeziona un processo politico che, in maniera pacifica, ha saputo costruire una realtà importante dal punto di vista economico, sociale e culturale. Non è un punto di arrivo, certamente, ma un'importantissima tappa di un percorso che dovrà concludersi con una vera e completa integrazione, sotto ogni punto di vista. Perché ciò avvenga, sarà necessario che il processo di integrazione venga veramente vissuto attraverso la consapevolezza e la maturazione culturale dei cittadini europei, andando ben oltre e dando concretezza alla semplice aggregazione degli Stati e delle Istituzioni economiche. Senza dimenticare che il mondo intero si aspetta dall'Europa un forte contributo alla Pace universale, all'affermazione dei diritti umani, al perseguimento di giusti equilibri mondiali, sia a livello economico che politico. Mancano all'appello, ancora, due situazioni fondamentali: i Balcani ed il medio Oriente, sperando che, entrambi i casi, possano trovare nel modello europeo i presupposti per una loro definitiva soluzione.

In questo contesto, la Città di Ca-

salecchio di Reno sta cercando di svolgere il proprio ruolo di "Comune Europeo" nel miglior modo possibile ed anche il grosso impegno nei confronti dei rapporti di gemellaggio assume particolare significato, avendo sempre individuato in essi uno strumento fondamentale di confronto e di collaborazione sovranazionale. Per questo salutiamo con particolare calore l'ingresso in Europa dei nostri gemelli di Papa (Ungheria) e di Trencin (Slovacchia), con cui da oltre un decennio intratteniamo rapporti di amicizia e per questo una delegazione ufficiale di Casalecchio, guidata dal Sindaco, parteciperà alle iniziative da loro organizzate per la storica occasione. Non di meno continueremo a salvaguardare il rapporto con la Città di Rudo, nostro legame con la situazione relativa alla Bosnia. Per quanto riguarda il più antico dei gemellaggi, quello con i francesi di Romainville, ci accingiamo ad ospitare la loro delegazione per metà Maggio, secondo il programma indicato a parte.

Considerando questi rapporti veri e propri ponti di diplomazia popolare, il Consiglio Comunale ha recentemente approvato, all'unanimità, il nuovo regolamento di gemellaggio e l'assemblea, sempre all'unanimità, ha eletto il nuovo Comitato esecutivo nelle persone di Franco Ciraulo (vice presidente), Giancarlo Barbuti, Luigi De-

gli Esposti, Rossana Faccioli, Marta Lacchini, Pietro Morea, Antonella Puccini, cui si aggiungono i rappresentanti istituzionali nelle figure di Gianni Devani (Assessore, Presidente del Comitato), Giuliana Bartolini (Presidente del Consiglio Comunale), Laura Sandri e Andrea Maccaferri (Consiglio Comunale). Chiunque sia interessato a prendere contatto in merito alle attività di gemellaggio, può contattare la Segreteria del Comitato, presso l'Assessorato alla Cultura, Tel. 051/598244. E' naturalmente chiaro che le attività di gemellaggio continueranno ad avere tanto più significato, quanto più sapranno coinvolgere, al di là dei livelli istituzionali, l'intera realtà sociale, culturale ed economica della Città, proprio nella prospettiva di una vera Europa dei Cittadini.

Gianni Devani
Presidente Comitato di Gemellaggio
e Assessore Cultura Sport e Diritti

Gemellaggio: arrivano i francesi

Dal 20 al 23 maggio prossimo sarà ospite della nostra città una delegazione di cittadini di Romainville, la città francese gemellata dal 1966 con Casalecchio di Reno. Come da tradizione lo sport è tornato ad essere strumento impor-

rienza sia per i giovani che verranno ospitati in famiglia sia per quelli che verranno alloggiati presso il Centro Sociale di Ceretolo che ha dato la sua disponibilità per questa occasione. In questi giorni si stanno definendo anche gli altri

componenti della delegazione che oltre all'Assessore allo Sport, Christophe Bayle, rappresentante dell'Amministrazione Comunale, vedrà la presenza dei dirigenti del Comitato di Gemellaggio, singoli cittadini e ci auguriamo un gruppo musicale giovanile che dovrà partecipare al Festival in programma presso il Centro Ex Tirò nel mese di maggio.

Oltre agli incontri sportivi gli amici francesi avranno modo di visitare la nostra città e parteciperanno anche ad una visita alla città d'arte di Ravenna. La sera di Sabato 22 maggio, la festa di arrivarci si svolgerà presso Masinfesta, dove gli amici della Polisportiva Masi organizzeranno una cena intrattenimenti musicali con la collaborazione del Winning Club. Tutti coloro interessati a partecipare alle iniziative di gemellaggio possono contattare l'assessorato Cultura, Sport, Diritti e Volontariato, 051 598244 - 297.



Mireille Le Bras, presidente del comitato di gemellaggio di Romainville, con il Sindaco Castagna durante una visita nel novembre scorso

tante del gemellaggio con gli amici francesi. Stimolate dal Comitato di Gemellaggio la SC Ceretolese 69, la Polisportiva Masi e la Polisportiva Ceretolese hanno concordato con alcune associazioni francesi la trasferta in Italia di tre gruppi sportivi: ciclismo, pattinaggio artistico e calcio. I gruppi sportivi parteciperanno alle Olimpiadi Dei Castelli, incontrando squadre casalecchiesi e dei comuni limitrofi. Una bella espe-

22^a Maratonina Avis

Domenica 2 maggio 2004

L'AVIS di Casalecchio di Reno, con il patrocinio del Comune e l'AVIS provinciale di Bologna, organizza, per domenica 2 maggio 2004, la ventiduesima edizione della Maratonina, classica del podismo bolognese.

La gara si svolge su quattro distanze di 21, 10 (camminata), 6 (camminata alternativa) e 3 (minicamminata per le scuole) chilometri con arrivi separati.

Il ritrovo è alle ore 7,30 presso la Galleria Ronzani (c/o stazione), la partenza sarà invece alle ore 8,20 per le camminate e alle ore 9,00 per la maratonina. I capigruppo partiranno dal parcheggio COOP di via Ronzani.

Il tempo massimo per concludere la corsa e le camminate è di tre ore, dopo le quali interverrà il Servizio Scopa.

A tutti gli iscritti alla maratonina verrà dato un borsello multiuso in ricordo della partecipazione, mentre la premiazione vera e propria avverrà verso le ore 10,30 in Galleria Ronzani.

Saranno allestiti diversi punti ristoro sia all'inizio sia durante il percorso. All'arrivo verrà poi aperto a tutti l'invito al "Maratonina Party" organizzato gratuitamente dall'AVIS di Casa-

lechio di Reno.

Pranzo convenzionato con ristorante-pizzeria "Vecchio fiume" su prenotazione.

Per iscrizioni: sede Avis di Casalecchio di Reno, via Cavour 10,

dalle ore 20 alle ore 22, fino a venerdì 30 aprile per i gruppi. Per la maratonina le iscrizioni si chiudono al raggiungimento delle 400 unità.

La Maratonina Avis aderisce al-

l'iniziativa "La corsa per la pace e i diritti" promossa da diverse associazioni umanitarie internazionali. Saranno così unite, sotto la stessa bandiera della pace, le manifestazioni podistiche di 21 cit-

tà italiane e 6 metropoli tra cui Buenos Aires e San Paolo. Una iniziativa tesa a sensibilizzare tutti i partecipanti sui gravi problemi della fame, della guerra e del mancato rispetto dei diritti fondamentali che affliggono gran parte dell'umanità spesso nell'indifferenza della parte più fortunata.

Nella stessa giornata, riservati alle scuole:

21° Memorial

Ferdinando Cattabriga

Ritrovo: Galleria Ronzani

Partenza: ore 8,20

Distanza da percorrere: 3

km

Quota iscrizione: euro

1,50

Premi: una sciarpa in spugna per tutti gli iscritti,

una bicicletta Cinzia verrà

sorteggiata fra le classi

partecipanti alla manifestazione con almeno 15

persone.

5° memorial

Anna Maria Martelli

Alle prime tre classi più

numerose che hanno partec-

ipato alla Camminata

Polisportiva Masi a San

Biagio il 21 marzo e che

parteciperanno anche

alla Maratonina Avis,

verrà consegnato un premio

speciale sport - scuola.

Fra tutte le classi verrà

sorteggiata una bicicletta.

Un omaggio verrà dato

anche a tutti i bambini.

Per informazioni: Avis Casalecchio di Reno 051

591288 - 572995



RENAULT

Carrozzeria
Renò Car s.r.l.

via del Lavoro 63 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051 590283 - fax 051 576798



edit
Mariano s.r.l.

Via Marconi 48/2
Casalecchio di Reno (Bo)
tel/fax 051/592022



Ricerca di stile
per esprimere la tua
PERSONALITÀ
per renderti **UNICA**
e **IRRIPETIBILE**

XENOS parrucchieri

Via Petrarca 11/3 - Casalecchio di
Reno (Bo) - tel. 051 6132988

Giochi Sportivi Studenteschi 2004

Nel corso del mese di marzo e aprile si sono svolte con successo due grandi manifestazioni comunali dei Giochi Sportivi Studenteschi Comunali: la gara di atletica e quella di orienteering che, insieme alla Corsa campestre, compongono il trittico delle grandi manifestazioni comunali a cui partecipano centinaia di alunni selezionati da tutte le scuole medie e a volte anche superiori del territorio casalecchiese.

Ecco i risultati delle due gare:

Orienteering

(venerdì 2 aprile Parco della Chiesa)

Ragazze: prima classificata Alesia Pini, della 1^a C delle Galilei, con 16' e 38".

Ragazzi: primo classificato Riccardo Parmeggiani, della 1^a A delle Galilei con 20' e 24".

Cadette: 1^a classificata Martina Mazzotti, della 3^a B delle Galilei, con 22' e 50".

Cadetti: Francesco Bonfiglioli, della 3^a D delle Galilei, con 27' e 8".

Atletica

(martedì 30 marzo - Campo Bauermann)

60 ostacoli ragazzi: Lorenzo De Martino, delle Galilei con 12"38

60 ostacoli ragazze: Ermela Korance, delle Galilei con 12"12

80 ostacoli cadetti: Luca Ottani, delle Galilei con 14"18

80 ostacoli cadette: Sara Tozzi, delle Marconi, con 13"66

60 metri ragazzi: Fabio Quarantotto, delle Marconi, con 10"10

60 metri ragazze: Antonella Mignola, delle Marconi, con 9"88

80 metri cadetti: Simone Pirazzoli, delle Galilei con 10"82

80 metri cadette: Sonia Stecchetti, delle Galilei con 11"94

1000 metri ragazzi: Mattia Braga, delle Marconi, con 3'49"71

1000 metri ragazze: Valentina Ghepardi, delle Galilei, con 3'46"96

1000 metri cadetti: Matteo Sofritti, delle Galilei, con 3'12"41

1000 metri cadette: Chiara Migani, delle Galilei, con 3'24"92

vortex ragazzi: Andrea Rizzoli, dell'Istituto di Ceretolo, misura 49,31

vortex ragazze: Martina Busi, delle Marconi, misura 29,10

lancio del peso cadetti: Alvi Bashar, delle Marconi, misura 9,79

lancio del peso cadette: Federica Di Caprio, delle Galilei, misura 7,68

salto in alto ragazzi: Federico De Renzis, delle Galilei, misura 1,25

salto in alto ragazze: Sara Marciannelli, delle Marconi, misura 1,10

salto in alto cadetti: F. Bonfiglioli, delle Galilei, misura 1,45

salto in alto cadette: Cristina Degli Esposti, delle Marconi, con 1,25

salto in lungo ragazzi:

Marco Losi, dell'Istituto di Ceretolo, misura 3,48

salto in lungo ragazze: Veronica Benini, dell'Istituto di Ceretolo, misura 3,10

salto in lungo cadetti: Francesco Nadalini, delle Marconi, misura 4,16

salto in lungo cadette: Alice Tannini, delle Marconi, misura 4,18

staffetta 4 x 100 ragazzi: Rizzoli, Mei, Rapini, Losi, dell'Ist. Ceretolo, con 1'04"52

staffetta 4 x 100 ragazze: Gaglioli, Benini, Rinaldi, Montanari, dell'Ist. Ceretolo, con 1'09"14

staffetta 4 x 100 cadetti: Degli Esposti, Negri, Pirazzoli, Bavero, delle Galilei, con 54"85

staffetta 4 x 100 cadette: Migani, Menegozzi, Mazzotti, Ben, delle Galilei, con 1'01"74



Primo Maggio: Festa degli Aquiloni

Si terrà il prossimo 1° Maggio al Parco della Chiesa, la tradizionale **Festa degli Aquiloni**. Ideata e organizzata dalla **Polisportiva Masi** la festa avrà inizio alle ore 9,45 con una passeggiata ciclistica con partenza e arrivo nel Parco della Chiesa e seguirà alle 10,00, con la gara di **orienteering**. Una occasione per tutti coloro che vorranno provare la corsa di orientamento che tanto successo riscuote tra gli studenti del territorio. Sem-

pre nel corso della mattinata una lezione di **ginnastica adulti** e una di **yoga**, una **favola raccontata ai bambini** e "**Benvegn Maggio**" uno spettacolo musicale itinerante per il parco a cura del gruppo Renofolk.

Il pomeriggio vedrà tantissimi animatori della Polisportiva attivarsi con **esibizioni di arti marziali (karate e aikido)**, **laboratori di trucco, pittura e di autostruzione aquiloni, uno**

spettacolo teatrale per bambini, ed uno di danze orientali, e ancora una animazione di musiche e danze popolari. Vi sarà anche la novità della Caccia al tesoro che insieme alle altre iniziative è il centro della tradizionale festa della primavera casalecchiese.

Info tel 051-571352 email: polmasi@polmasi.com.



"Città in danza": un pomeriggio insieme al Winning Club

La **Società Sportiva Winning Club di Casalecchio di Reno** è lieta di portare anche quest'anno al Teatro Testoni di Casalecchio un pomeriggio di danza.

L'iniziativa fa parte della rassegna "**Città in Danza**", manifestazione itinerante che tocca tutte le regioni italiane.

Da ognuna di queste verranno scelte le migliori coreografie che quest'anno si esibiranno, all'appuntamento finale di Città in Danza, a Riccione in Piazza Dante, domenica 4 luglio.

Domenica 16 maggio alle ore 15 al Teatro Testoni di Casalecchio potremo assistere ad un evento eccezionale: saranno presenti diverse Scuole dell'Emilia Romagna e potremo vedere balletti di Classico, di Contemporaneo, di Jazz, di Hip-Hop e di Funky.

Un'occasione unica proposta, con il Patrocinio del Comune di Casalecchio, dalla Scuola di Ballo Winning Club.

Non mancate!

Franco Ventura
Presidente Winning Club



S.A.P.A.B.A. S.p.A.

SEDE LEGALE E AMM.NE:
BOLOGNA - P.zza Galileo 6
tel. 0512963911 - Fax 051237147
E-mail: sapaba.bo@tin.it - sapaba.spa@tin.it

STABILIMENTI:
CASALECCHIO DI RENO - Via Ronzani 26
Tel. 051571361 - 051575553

PONTECCHIO MARCONI - Via Pila 8
Tel. 051846127

MATERIALI GHIAIOSI	OPERE IDRAULICHE
CALCESTRUZZI PRECONFEZIONATI	PAVIMENTAZIONI SPECIALI
CONGLOMERATI BITUMINOSI	MOVIMENTI DI TERRE
	EDILIZIA CIVILE
COSTRUZIONI STRADALI	EDILIZIA INDUSTRIALE
OPERE IN CEMENTO ARMATO	RESTAURI MONUMENTALI

BENVENUTI AL CIRCOLO QUATTRO STELLE



La Direzione del Circolo Tennis Casalecchio
informa che sono aperte le
iscrizioni ai corsi 2004

☎ 051/571265 fax 051/593152

Maestri Tennis 339/4641093-338/8896363

Via S. Allende - Casalecchio di Reno (Bo)
ctcasalecchio@tiscalinet.it



Noi... le false magre!

Da circa 3 mesi frequentiamo il corso "Dimagrire insieme" organizzato dalla Polisportiva Masi con il Patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno e della Azienda Sanitaria Locale. Come si deduce dal nome il nostro obiettivo è quello di perdere peso: noi partecipanti siamo 15 giovani donzelle (poco leggiadre ahimè ...) dai 30 ai 60 anni circa. Ci ritroviamo 2 volte alla settimana: il martedì in palestra con la prof. Michela Bolelli (che devo dire ci fa sudare!!), e il giovedì all'incontro di auto-mutuo aiuto coordinato dalla Psicologa Michela Zannini. In palestra per un'oretta facciamo esercizi di aerobica a basso impatto, addominali e un po' di stretching. Il giovedì invece l'incontro di auto-mutuo-aiuto dura un'ora e mezza.

Vorremmo brevemente spiegarvi cosa è, per noi, il gruppo di auto-mutuo-aiuto (l'esempio più noto è l'Anonima Alcolisti).

Per noi frequentare un gruppo di auto mutuo aiuto significa incontrare altre persone che hanno i nostri stessi problemi, che possono capire i nostri stati d'animo, in mezzo alle quali possiamo sentirci accettate, dal confronto con le altre persone possiamo scoprire "trucchi" o strategie per raggiungere il nostro obiettivo e magari possiamo consolarci insieme a qualcuna che, come noi, quella settimana non è dimagrita.

Si perché ogni settimana ci si pesa!! C'è chi è molto brava e ha già perso anche 5 chili o più e chi invece magari ne ha presi. Il gruppo è moderato o facilitato da Michela Zannini che è psicologa, ma, attenzione, il suo ruolo è solo quello di aiutare il gruppo a camminare con le sue gambe... non aspettatvi infatti delle sedute di psicoterapia!!!! Il nostro gruppo si è dato il nome di "False Magre" e devo dire che è un bel gruppo affiatato. Durante gli incontri si passano anche momenti di ilarità e c'è anche chi si frequenta anche al di fuori. Crediamo che per affrontare questa esperienza sia importante dotarsi di motivazione e di disponibilità al confronto con se stessi e con gli altri.

P.s. Speriamo che al prossimo gruppo arrivino anche tanti uomini in carne... l'unico del nostro gruppo è ancora dentro alla pancia della mamma !!!!

Le false magre

XXI Edizione - domenica 23 maggio

Camminata podistica dall'Eremo ai Gessi

Il Gruppo Podistica Casalecchiese organizza la XXI Edizione della Camminata Podistica "Dall'Eremo ai Gessi". Due percorsi, di 13 e 6 km. L'appuntamento è per **domenica 23 maggio alle ore 8,30**. L'iscrizione costa **euro 1,50**.

A tutti i partecipanti verrà dato un premio di partecipazione, fra tutti i gruppi con almeno 15 iscritti verrà sorteggiato un soggiorno in una località turistica offerto da Sempre & Vacanze.

Iscrizioni:

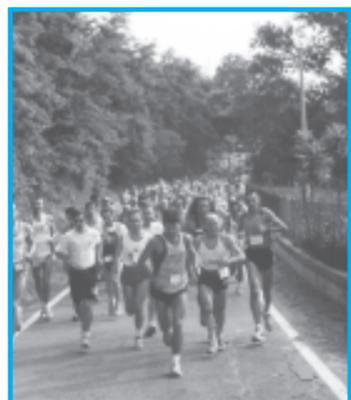
Per i gruppi (almeno 15 iscritti), da lunedì 17 maggio c/o Peri tel 051 578559 ore 20 - 22 fax 051 538797 E-mail

lorena.p.mail@tin.it

Per i singoli le iscrizioni termineranno mezz'ora prima della partenza

All'atto dell'iscrizione sarà richiesto il certificato medico di idoneità fisica

Ulteriori informazioni sul sito www.anatradelvillaggio.it/sport



gabetti
OP. IMM

PORRETTANA IMMOBILIARE snc

Via Marconi 77/7 - 40033 CASALECCHIO di RENO (BO)

Tel. 051 613 24 47 - Fax. 051 611 24 97

Ruolo Agenti Immobiliari n. 1789

CASALECCHIO (CENTRALISSIMO) disponiamo di appartamenti nuovi da impresa consegna settembre 2004 varie tipologie a seconda delle esigenze della clientela prezzo al mq. commerciale € 3.500,00 comprensivi di cantina volendo garage RIF. NA/10 PLANIMETRIE IN UFFICIO

CASALECCHIO (MUNICIPIO) splendido appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere bagno balcone e cantina RIF. A/63 € 211.747,00

CASALECCHIO CERETOLO PEDECOLLINARE a pochi passi dai servizi, per il proprio benessere e la propria tranquillità si raccolgono prenotazioni per soluzioni nuove diverse tipologie giardini terrazzi RIF. NC01 INFORMAZIONI E PLANIMETRIE IN UFFICIO

CASALECCHIO DI RENO (MARULINA) appartamento in ottimo stato composto da ingresso tinello cucinotto due camere bagno ripostiglio terrazzo di mq 100 balcone e cantina RIF. A/64 € 191.089,00

CASALECCHIO DI RENO (CENTRALE) in zona comoda ai servizi app.to composto da ingresso, soggiorno, cucinotto, 2 camere, bagno, balcone, cantina, sottoscala RIF. A/51 € 180.000,00



CASALECCHIO affittasi appartamento composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere bagno balcone RIF. L04 € 900,00

BOLOGNA AD.ZE OSPEDALE SANT'ORSOLA vendesi licenza avviata pizzeria d'asporto ottimi incassi RIF CM02 € 95.000,00 TRATTABILI

CASALECCHIO (DANTE) appartamento ampia metratura da ristrutturare composto da ingresso sala soggiorno cucinotto 2 camere bagno ripostiglio 2 balconi cantina e garage RIF A29 € 205.000,00



CASALECCHIO (TALON) appartamento ampia metratura ottime finiture ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, 2 ripostigli, 2 balconi garage e posto auto di proprietà RIF. A35 TRATTATIVE RISERVATE



CASALECCHIO CENTRALISSIMO nuovo da impresa consegna a 6 mesi ultimo appartamento composto da ing. cucina sala da pranzo 2 camere 2 balconi auto RIF. NA/02 € 200.000,00



CASALECCHIO in posizione di alto passaggio vendesi edicola avviamento ventennale. attività incrementabili. RIF. CM/01 € 129.000,00 TRATTABILI POSSIBILITA' FINANZIAMENTI E LEASING AZIENDALI

CASALECCHIO (MARULINA) ampio appartamento composto da ing. su sala cucinotto 3 camere bagno 2 balconi cantina RIF. A/40 € 225.000,00



CASALECCHIO (DANTE) vendesi appartamento nuda proprietà ottimo investimento composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio balcone cantina e garage RIF. A/12 € 115.000



CASALECCHIO DI RENO (ZONA CENTRALE) in piccola palazzina appartamento 2° e ultimo piano luminoso su due livelli in ottime condizioni composto da ingresso su sala cucina abitabile 3 camere 2 bagni 2 balconi risc. aut. volendo garage o posto auto RIF. A/11 € 315.000,00



CASALECCHIO (PTALOON) splendido app.to composto da ingresso su salone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, terrazzo abitabile, cantina e garage. RIF. A/14 € 413.000,00



CASALECCHIO DI RENO (MARULINA): appartamento in ottimo stato composto da ampio ingresso arredabile, soggiorno, cucina abit., 2 camere matrimoniali, bagno, 3 balconi, cantina ciclabile e garage RIF. A/57 € 335.700,00



CASALECCHIO (GARIBALDI) in piccola palazzina grazioso bilocale parzialmente arredato completamente ristrutturato 2° e ultimo piano cantina RIF. A/20 € 140.000,00



Poltronificio VILLANI

Fabbrica salotti su misura



Modello con penisola e materasso a molle € 1500



Modello "Bahia", divano su misura interamente sfoderabile e completo di una rete elettrosaldata e materasso a molle a partire da solo € 990



STABILIMENTO E VENDITA:
CASALECCHIO DI RENO (BO)
VIA FUCINI 8
(ingresso da via del Lavoro con ampio parcheggio)
TEL. **051574002**
FAX 051577968

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO
DOMENICA CHIUSO

SHOW ROOM:
BOLOGNA
VIA G.DOZZA 1 (Angolo via Arno)
TEL. **0516271535**
FAX 0516278710

APERTO DAL MARTEDÌ AL SABATO
E DOMENICA POMERIGGIO